AEXTRA20

OPEN YOUR STYLE

CÆSAR

CERAMICHE

AEXTRA20

La linea in grès porcellanato spessorato Aextra20 è pensata per ampliare enormemente gli orizzonti dell'outdoor design. Giardini, piscine e spazi commerciali diventano l'ambiente ideale per dare forma e solida sostanza alle più svariate idee progettuali e immaginare originali soluzioni che esaltino le emozioni della vita outdoor. Aextra20 è la scelta indicata per elevare il livello della progettazione all'aria aperta, ridisegnandone i confini e dando **pieno respiro al proprio stile.**

The Aextra20 porcelain stoneware tile collection in extra thickness is designed to significantly broaden the horizons of **outdoor design**. **Gardens, swimming-pools and commercial spaces** become the ideal places to give shape and substance to the most wide-ranging planning ideas and to conceive original solutions that amplify the emotions of outdoor living. Aextra20 is the choice to best raise the level of planning in the outdoors, redesigning the boundaries and giving **full scope to personal style**.

La gamme en grès cérame à épaisseur majorée Aextra20 a été conçue pour agrandir outre mesure les horizons de **l'aménagement extérieur**. **Les jardins, les piscines et les zones commerciaux** deviennent un espace idéal pour donner forme et substance aux multiples idées de projets et pour imaginer des solutions originales en mesure d'exalter les émotions de la vie en plein air. Aextra20 permet de développer des projets d'aménagement extérieur, en redessinant les limites des espaces et en donnant un **nouveau souffle à chaque style**.

Die extrastarke Feinsteinzeuglinie Aextra20 wurde entwickelt, um die Grenzen des **Outdoor Designs** zu sprengen. **Gärten, Swimming Pools und gewerbliche Bereiche** werden zum idealen Rahmen, in dem unterschiedlichste planerische Ideen Form und solide Substanz erhalten, und originelle Lösungen denkbar werden, die den Emotionen des Lebens im Freien gerecht werden. Aextra20 ist die richtige Wahl für eine niveauvollere Planung von Außenbereichen. Zur Neudefinition von Grenzen, und um **den eigenen Stil voll zum Ausdruck zu bringen**.

Линейка керамогранита увеличенной толщины Aextra20 задумана, чтобы расширить горизонты **ландшафтного дизайна**. **Сады, бассейны, общественные пространства** становятся местом, где можно воплотить даже самые смелые дизайнерские идеи или придумать новое оригинальное обрамление для отдыха на свежем воздухе. Плитки Aextra20 способны украсить уличные пространства не просто элитно, но и **созвучно собственному стилю**.

AEXTRA20

INDEX

04 / AEXTRA20 IL GRES PORCELLANATO in 20mm
Aextra20: 20mm porcelain stoneware . **Aextra20:** le grès cérame en 20mm
Aextra20: das 20mm starke Feinsteinzeug . **Aextra20:** керамогранит толщиной 20 мм

12 / GARDEN - SOLUZIONI PER GIARDINI
Garden: garden solutions . **Garden:** solutions pour jardins
Garden: Lösungen für Gärten . **Garden:** решения для садов

32 / POOL - SOLUZIONI PER PISCINE
Pool: swimming-pool solutions . **Pool:** solutions pour piscines
Pool: Lösungen für Swimming Pools . **Pool:** решения для бассейнов

46 / COMMERCIAL - SOLUZIONI PER SPAZI COMMERCIALI
Commercial: solutions for commercial spaces . **Commercial**: solutions pour espaces commerciaux
Commercial: Lösungen für Gewerbebereiche . **Commercial**: решения для коммерческих пространств

58 / CONSIGLI DI POSA
Installation advice . Conseils de pose
Empfehlungen für die Verlegung . Рекомендации по укладке

68 / GAMMA
Product range . Gamme
Produktangebot . Гамма

90 / APPENDICE TECNICA
Techcnical appendix . Caractéristiques techniques
Technischer Anhang . Технические характеристики

AEXTRA

20mm

Le lastre in grès porcellanato Aextra20 di Caesar sono monolitiche, in spessore 20 mm, perfettamente rettificate e squadrate e con finitura superficiale antiscivolo. Un'ampia gamma di colori e formati, cinque diverse modalità di posa (su ghiaia, sabbia, erba e sopraelevata, oltre alla tradizionale posa incollata) e un'offerta completa di pezzi speciali fanno di Aextra20 la materia ideale per i piccoli e grandi progetti in outdoor.

Caesar Aextra20 porcelain stoneware slabs are monolithic in 20mm thickness, are perfectly rectified and squared and have an anti-slip surface finish. A wide range of colors and sizes, five different methods of installation (onto gravel, onto sand, onto grass and as a raised surface as well traditional installation) and a full range of trim tiles that make Aextra20 the ideal material for small and large outdoor projects.

En 20 mm d'épaisseur, les dalles en grès cérame Aextra20 de Caesar sont monolithiques, parfaitement rectifiées et équarries. Elles présentent une finition superficielle antidérapante. Une vaste gamme de couleurs et de formats, cinq modalités de pose (sur gravier, sable, gazon, surélevée, au mortier-colle) et une offre complète de pièces spéciales font d'Aextra20 le produit idéal pour les petits et grands projets d'aménagement extérieur.

Die Feinsteinzeugplatten Aextra20 von Caesar sind aus einem Stück und 20 mm stark, perfekt rektifiziert und rechtwinklig und haben eine rutschfeste Oberfläche. Eine reiches Angebot an Farben und Formaten, fünf verschiedene Verlegeweisen (auf Kies, Sand, Rasen, als Doppelboden und traditionell mit Kleber) sowie das komplette Sortiment aus Formstücken machen Aextra20 zum idealen Material für kleine und große Outdoor-Projekte.

Керамогранитные плитки Aextra20 компании Caesar монолитны, имеют толщину 20 мм, ретифицированы и препятствуют скольжению. Богатая гамма цветов и форматов, пять разных способов укладки (на гравий, песок, траву, опоры и клей) и исчерпывающий ассортимент специальных элементов делают эту плитку идеальной для маленьких и больших уличных проектов.

LOOK BOARD

5 ispirazioni per infondere il giusto mood a ogni progetto, assecondando i propri gusti e in piena armonia con l'ambiente circostante.

5 inspirations to instill the right mood for every project, satisfying personal tastes and in full harmony with the surrounding environment.

5 inspirations pour personnaliser l'esprit de chaque projet en fonction des propres goûts et en totale harmonie avec le milieu environnant.

5 Inspirationen, die jedem Projekt die gewünschte, dem jeweiligen Geschmack entsprechende Atmosphäre verleihen und sich perfekt in ihr Umfeld einfügen.

5 фактуры для придания каждому проекту индивидуального звучания согласно собственным вкусам и в полной гармонии с окружающим пейзажем.

SIZE BOARD

9 formati per concretizzare tutte le intuizioni creative e soddisfare le più svariate esigenze di progettazione.

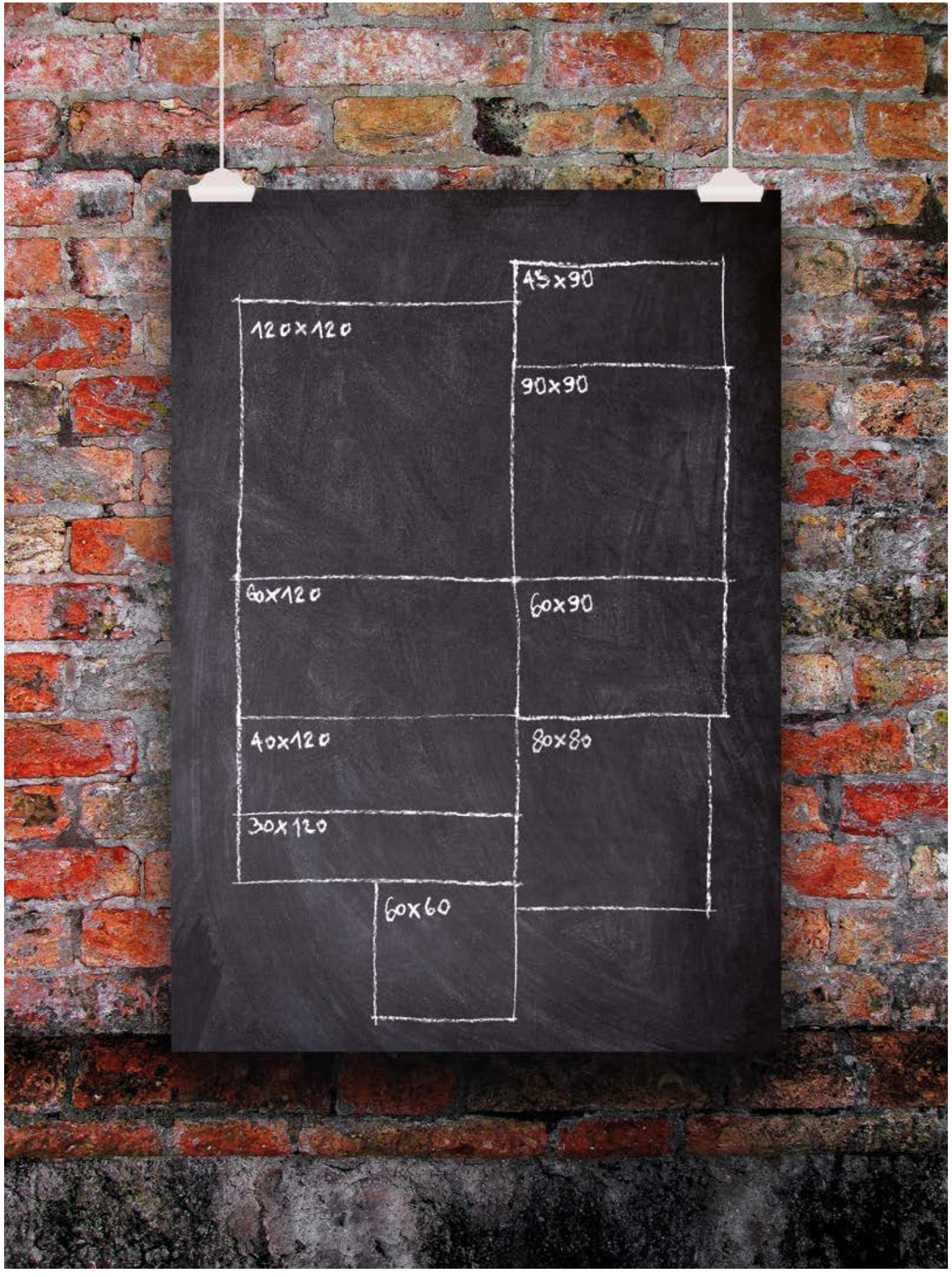
120x120	60x120	40x120
30x120	80x80	60x60
90x90	60x90	45x90

9 sizes to fulfill all creative insights and satisfy the most demanding planning needs.

9 formats pour concrétiser toutes les intuitions créatives et satisfaire les multiples exigences de réalisation.

9 Formate, mit denen sich alle kreativen Intuitionen umsetzen und die unterschiedlichsten Projekterfordernisse erfüllen lassen.

9 форматов для реализации любых творческих замыслов в проектах любой сложности.



COLOR BOARD

Un'estesa gamma di colori, fedele alle declinazioni originarie delle fonti ispirative, per uno stile che si intoni sempre perfettamente al contesto.

A wide range of colors, true to the original hues of the sources of inspiration, for a style that is perfectly in tune with the context.

Une vaste palette de couleurs fidèle aux déclinations originelles des sources d'inspiration, pour un style parfaitement adapté au contexte.

Die reiche Farbpalette bleibt den Originaltönen der Inspirationsquellen getreu. Für einen Stil, der stets perfekt mit dem Umfeld harmoniert.

Богатая гамма цветов, таких же, как и у исходных природных материалов, для проектов, красиво гармонирующих с окружающим ландшафтом.

GARDENS

CULTIVATE YOUR **DREAMS**

Elkon Aeras
45x90 Aextra20

MONOLITICO
Single-piece
Monolithique
Monolithisch
Монолитность

ECOSOSTENIBILE
Eco-sustainable
Éco-durable
Umweltverträglich
Экологичность

RESISTENTE A SBALZI TERMICI
Resistant to thermal shock
Résistant aux écarts de Températures
Temperaturschockbeständig
Термическая стойкость

Non solo pollice verde: il giardino diventa lo spazio per coltivare il lato più intimo di sé stessi. Ossigeno per la personalità e idee da realizzare senza porre limiti all'immaginazione.

Not only green thumb: the garden becomes a space in which to cultivate the most inner part of yourself. A source of inspiration for the mind and ideas without limitation on imagination.

Pas que la main verte: le jardin devient l'espace où cultiver le côté le plus intime de soi-même. Oxygène pour la personnalité et idées à réaliser sans aucune limite à l'imagination.

Mehr als ein grüner Daumen: Der Garten wird zu dem Ort, an dem wir die Seele baumeln lassen können. Ein Gesundbrunnen für die Persönlichkeit und für die freie Entfaltung von Ideen, ohne der Fantasie Grenzen zu setzen.

Не только растения: сад становится местом, где можно холить и лелеять свои самые глубокие желания. Стимулятором мыслей и идей, которые можно воплощать без всяких ограничений.

Alchemy Mint
120x120 OUT
Aextra20
Meet Chic Beige
30x120 OUT
Aextra20
Xgrip
30x120, 20x120
Aextra20
Meet Chic Beige
30x120 IN
Alchemy Mint
160x320 Furniture

FORMATO 80x80: ESTETICA E **PRATICITÀ**. LE DIMENSIONI DELLA LASTRA VALORIZZANO LA **BELLEZZA** DEI PRODOTTI E CONSENTONO AGEVOLI OPERAZIONI DI POSA.

80x80 size: **styling** and **practicality**; the size of the slab emphasises the **allure** of the products while permitting easy installation work.

Format 80x80: **esthétique** et **praticité**. les dimensions de la dalle mettent en valeur la **beauté** des produits et facilitent la pose.

Format 80x80: **Schön** und **Praktisch**. Die Grösse der Platte Unterstreicht die **Schönheit** der Produkte und Erlaubt Eine Einfache Verlegung.

Формат 80x80: **эстетика** и **практичность**. размеры плиты подчеркивают **красоту** изделий и облегчают процесс их укладки.

Shapes of Italy Iulia
120x120 Aextra20

Built Path
120x278 WALL

Shapes of Italy
Gardena
60x120 Aextra20

Shapes of Italy
Beola Reale
60x120 Aextra20 WALL

LE DIMENSIONI 60X90 CM **ENFATIZZANO LA BELLEZZA DEL LOOK PIETRA**, AMPLIANDO LE POSSIBILITÀ COMPOSITIVE E STILISTICHE DEL DESIGN NEGLI AMBITI OUTDOOR, DI ARCHITETTURA DEL PAESAGGIO E DI ARREDO URBANO.

The 60x90 cm dimensions **enhance the beauty of the stone look** and expand the composition and style possibilities of design for outdoor spaces, landscaping and street furniture.

La dimension de 60x90 cm **sublime l'apparence de la pierre** et démultiplie les possibilités de réalisation des espaces extérieurs, de l'architecture du paysage et de l'aménagement urbain.

Die Größe 60x90 cm **unterstreicht die Schönheit des Natursteinlooks** und bietet eine noch größere Stil- und Kompositionsvielfalt des Designs für Außenbereiche, Landschaftsarchitektur und Städtebau.

Размеры 60x90 см **подчеркивают красоту материала под натуральный камень**, расширяя его композиционный и стилистический потенциал в оформлении наружных пространств, в также в ландшафтном и городском дизайне.

Hike Nuance
30x120
Aextra20

Hike Nuance
30x120
Aextra20

IL LOOK GIUSTO AL POSTO GIUSTO. ATTINGENDO ALLE 5 ISPIRAZIONI DI AEXTRA20, È POSSIBILE REALIZZARE SOLUZIONI DI DESIGN IN SINTONIA CON I GUSTI E LE INCLINAZIONI PERSONALI.

The right look in the right place. Drawing on the 5 sources of inspiration of Aextra20, it is possible to create design solutions in harmony with personal tastes and inclinations.

Le bon look à la bonne place. Les 5 inspirations d'Aextra20 permettent de réaliser des solutions de design en parfaite harmonie avec les inclinations et les goûts personnels.

Der richtige Look am richtigen Ort. Mit den 5 Inspirationen von Aextra20 lassen sich Designlösungen realisieren, die ganz auf den persönlichen Geschmack abgestimmt sind.

Нужный дизайн в нужном месте. При помощи 5 разных фактур можно легко подобрать наиболее созвучный собственному характеру дизайн.

UN'OTTIMA RESA PROGETTUALE COL MINIMO SFORZO: NEI GIARDINI RESIDENZIALI, MA ANCHE NEI PARCHI E NEGLI SPAZI PUBBLICI, AEXTRA20 PUÒ ESSERE **POSATO A SECCO**, SIA SULL'ERBA SIA SULLA GHIAIA, IN MANIERA **SEMPLICE, VELOCE ED ECONOMICA.**

Maximum planning performance with minimum effort: in residential gardens, but also in parks and public spaces, Aextra20 can be laid using the dry installation method, either onto grass or gravel, in an easy, quick and economical way.

Un résultat final excellent avec un minimum d'efforts : dans les jardins résidentiels comme dans les parcs et les espaces publics, Aextra20 peut être posé à sec aussi bien sur du gazon, que du gravier, de façon simple, rapide et économique.

Optimale Resultate mit minimalem Aufwand: In Privatgärten, aber auch in Parks und öffentlichen Bereichen kann Aextra20 trocken auf Rasen wie auf Kies verlegt werden. Einfach, schnell und kostengünstig.

Минимум усилий, максимум результата: в домашних садах, парках, общественных пространствах плитки Aextra20 можно **укладывать всухую** прямо на траву или гравий **быстро и без особых затрат**.

Sidewalk
120x120 Aextra20

White Quartz
60x60 Aextra20

LO STILE NON CONOSCE PIÙ LIMITI. PER LA MAGGIOR PARTE DELLE SOLUZIONI AEXTRA20 ESISTE UN CORRISPETTIVO IN 9/10 MM. LA **CONTINUITÀ ESTETICA TRA INDOOR E OUTDOOR** È FINALMENTE UN TRAGUARDO A PORTATA DI MANO.

Style knows no limits. For the majority of Aextra20 solutions there is a matching 9/10 mm product correspondence. **Aesthetic continuity between indoors and outdoors** is finally a handy target.

Le style ne connaît plus de limites. Presque toutes les solutions Aextra20 disposent de leur version en 9/10 mm. La **continuité esthétique entre intérieur et extérieur** est finalement à portée de main.

Stil ohne Grenzen. Für die meisten Aextra20-Lösungen gibt es auch die 9/10 mm-Fliese. Die **optische Kontinuität zwischen Innen und Außen** ist endlich kein Wunschdenken mehr.

Нет предела стилю. Большинство фактур Aextra20 доступны также в варианте плиток 9/10-миллиметровой толщины. Так, **наружные пространства можно выстроить как гармоничное продолжение внутренних.**

Kirkby
60x120 OUT
Aextra20
Kirkby
60x120 IN

POOLS

DIVE INTO **STYLE**

RESISTENTE AI SALI
Resistant to salts
Resistant aux sels
Salzbeständig
Стойкость к солям

ANTISCIVOLO
Anti-slip
Antidérapant
Rutschsicher
Сопротивление скольжению

INATTACCABILE DA MUFFE E MUSCHI
Resistant to mould and moss
Inattaquable par les moisissures et la mousse
Schimmel- und moosbeständig
Стойкость к образованию плесени и мха

In acqua e a bordo vasca, tante opportunità per esibire uno stile libero ed elegante. Senza rinunciare alle prestazioni di assoluta eccellenza che solo il grès porcellanato può vantare.

In water and on swimming-pool edges, there are so many opportunities to display a free and elegant style. Without sacrificing the performance of absolute excellence that only porcelain stoneware can boast.

De nombreuses possibilités de proposer un style libre et élégant aussi bien dans l'eau qu'au bord de la piscine sans renoncer aux excellentes performances dont seul le grès cérame est capable.

Im Wasser wie am Beckenrand: viele Möglichkeiten für einen eleganten, freien Stil. Ohne auf die überragenden Leistungen zu verzichten, die nur mit Feinsteinzeug möglich sind.

В воде и на бортах бассейна все должно быть стильно и элегантно. Без отказа от тех исключительных эксплуатационных характеристик, которые только керамогранит в состоянии обеспечить.

Comblanchien
60x120 Aextra20

Flexi_new
25x25 Aextra20

Round
30x120 Aextra20

Nuage
40x120 Aextra20

Xstep
30x120 Aextra20

Alzata
15x120 Aextra20

CON LA GRIGLIA SHAPE È POSSIBILE **COPRIRE CANALETTE DALL'ANDAMENTO CURVILINEO**. IL BORDO È REALIZZATO AD HOC CON TAGLIO A IDROGETTO, PARTENDO DAL PROGETTO DELLA VASCA, MENTRE LA SPIAGGIA PUÒ ESSERE COMPLETATA CON I FONDI COORDINATI, PER UN EFFETTO FINALE IN **TOTALE CONTINUITÀ ESTETICA.**

Thanks to the Shape grid, you can **cover curved channels**. The border is tailor-made by means of the water-jet cutting technique and based on the swimming pool project. The areas surrounding the pool can be completed with matching base tiles for **a total-look final effect**.

La grille Shape permet de **couvrir les goulottes à trajectoire curviligne**. Le bord est réalisé ad hoc par découpe au jet d'eau, à partir du projet du bassin, tandis que la plage peut s'enrichir des fonds coordonnés, pour un effet final à **continuité esthétique totale**.

Der Rost Shape deckt **Rinnen mit kurvenförmigem Verlauf** ab. Der Beckenrand wird - ausgehend vom Beckenprojekt - nach Maß mit Wasserstahl zugeschnitten; der Liegebereich kann mit den dazu passenden Grundfliesen komplettiert werden, so dass ein optisch **perfekt einheitliches Ergebnis** entsteht.

Решетка Shape позволяет **закрывать фигурные лотки**. Борт создается индивидуально методом гидроабразивной резки, исходя из проекта чаши, в то время как зона вокруг бассейна может быть оформлена с использованием соответствующей плитки, создавая общий эффект **полной эстетической согласованности**.

Versilia
60x120 Aextra20

Shape
Versilia Aextra20

Round
Versilia Aextra20

Cinder
30x120 . 60x60
Aextra20
Classico Contra
60x60 Aextra20

PISCINA E DINTORNI: LA GAMMA AEXTRA20 COMPRENDE DIVERSI **BORDI VASCA E GRIGLIE**, OLTRE A UN'AMPIA SCELTA DI EFFETTI, FORMATI E MODALITÀ DI POSA PER COMPLETARE IL PROGETTO OUTDOOR.

Swimming-pool and surrounding areas: the Aextra20 product range includes various **pool edges and grids** as well as a wide range of effects, sizes and installation methods to complete an outdoor project.

La piscine et ses alentours : la gamme Aextra20 comprend différentes **margelles et grilles** ainsi qu'un vaste choix d'effets, formats et modalités de pose pour compléter le projet d'aménagement extérieur.

Rund um den Pool: Das Sortiment Aextra20 umfasst verschiedene **Beckenränder und Überlaufgitter**, sowie zahlreiche Inspirationen, Formate und Verlegemuster zur Abrundung des Outdoor-Projekts.

Бассейн и пространства вокруг него: гамма Aextra20 включает **кромки бассейнов и решетки**, а также богатый выбор фактур, форматов и способов укладки для стильных уличных проектов.

Gea
60x60 Aextra20

Round Gea
30x60 Aextra20

Warm Beige
60x60 Aextra20

Warm Beige
60x60 Aextra20

Flexi_New
25x25 Aextra20

Round
30x60 . 60x60 Aextra20

IL BORDO A SFIORO CON GRIGLIA GARANTISCE OTTIMI RISULTATI SIA DAL PUNTO DI VISTA PRATICO, CONSENTENDO LA **RACCOLTA E LO SCOLO DELLE ACQUE**, SIA DAL PUNTO DI VISTA ESTETICO, PERMETTENDO UN **AUMENTO DELLE DIMENSIONI PERCEPITE DELLA VASCA.**

The infinity edge with grid guarantees excellent results, both from a practical point of view, allowing the **water collection and drainage**, and from an aesthetical point of view, creating **increase in the perceived size of the pool**.

Le bord déversant avec grille garantit d'excellents résultats aussi bien au niveau pratique, en permettant la **récupération et l'écoulement des eaux**, qu'au niveau esthétique, en permettant une **augmentation de la taille perçue du bassin**.

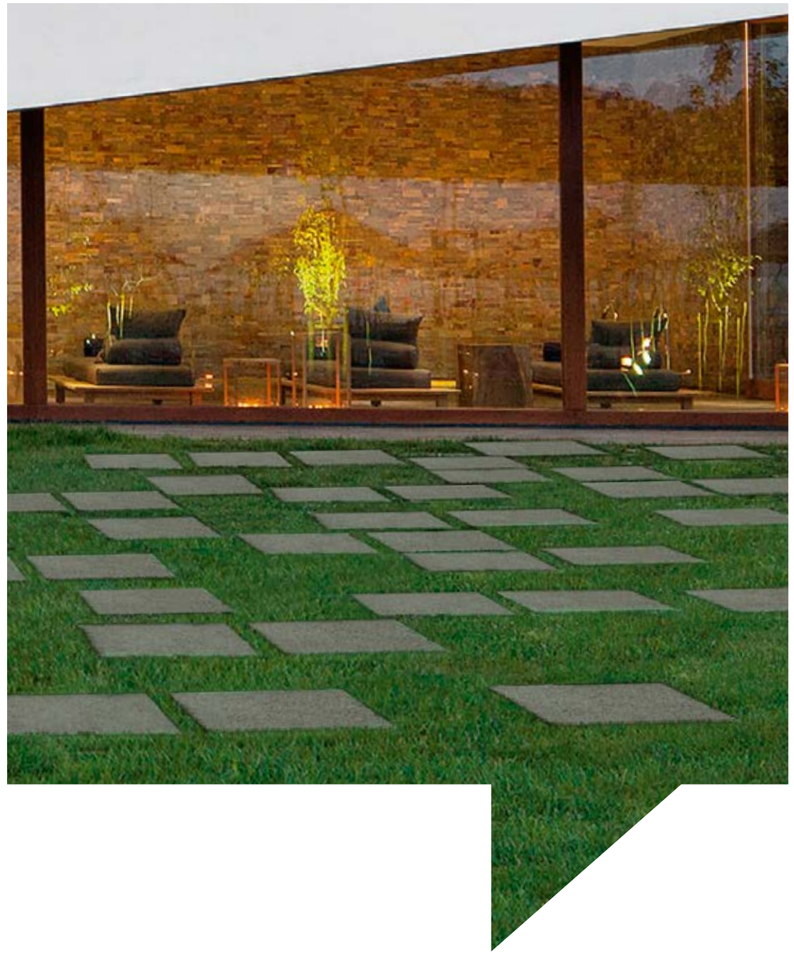
Der Überlaufrand mit Gitter garantiert ausgezeichnete Resultate sowohl in praktischer Hinsicht, da das **Wasser aufgefangen und abgeleitet wird**, als auch unter dem ästhetischem Gesichtspunkt, denn er lässt das **Schwimmbecken optisch größer wirken**.

Переливные бассейны практичны, поскольку решетки позволяют воде естественным образом **переливаться из чаши в лоток**, который тянется по всему ее периметру, а также красивы, так как в таких бассейнах зеркало воды находится вровень с бортиком и **зрительно увеличивает размеры чаши**.

COMMERCIAL

EXPAND YOUR OPPORTUNITIES

Tale Silver
60x60 Aextra20



IGNIFUGO
Fire-proof
Ignifuge
Feuerfest
Огнестойкость

INGELIVO
Frost-proof
Résistant au gel
Frostbeständig
Морозостойкость

RESISTENTE ALL'USURA
Wear resistant
Résistant à l'usure
Verschleißfest
Стойкость к износ

RESISTENTE AI CARICHI
Resistant to loads
Résistant aux charges
Stark belastbar
Стойкость к весовым нагрузкам

Stile e personalità da vendere per qualsiasi luogo commerciale che voglia sfruttare tutte le potenzialità degli spazi esterni.
Una **progettazione libera e disinvolta, per ripagare e ampliare le proprie ambizioni.**

Style and character in abundance in any commercial area that wants to fully exploit the potential of the outdoor space. **Free fluid planning to repay and broaden personal ambitions.**

Style et personnalité à revendre pour les contextes commerciaux qui souhaitent utiliser toutes les potentialités des espaces extérieurs. **Une conception libre pour satisfaire ses propres ambitions et les développer.**

Stil und Persönlichkeit nach Belieben für jeden gewerblichen Raum, wenn das ganze Potenzial der Außenbereiche genutzt werden soll. **Eine freie und souveräne Planung, die auch hochgesteckte Ambitionen befriedigt und zu neuen Ideen beflügelt.**

Яркая стильность в коммерческих проектах, стремящихся использовать весь потенциал наружных пространств. **Свободный и непринужденный дизайн – для удовлетворения и расширения любых стремлений.**

Vibe Rovere
20x120 IN

Honey
40x120 OUT
Aextra20

Honey
40x120 OUT
Aextra20

ACCOMPAGNANDO NATURALMENTE LA FALCATA, **IL FORMATO 40x120** È LA SOLUZIONE IDEALE PER REALIZZARE LE PIÙ SVARIATE TIPOLOGIE DI CAMMINAMENTI, PERCORSI E SOLUZIONI ARCHITETTONICHE IN ESTERNO. IL “PASSO GIUSTO” PER UNA PROGETTAZIONE OUTDOOR SEMPRE PIÙ COMPLETA, SIA DAL PUNTO DI VISTA STILISTICO SIA DAL PUNTO DI VISTA FUNZIONALE.

The **40x120** size is the perfect surface to stride along, the ideal choice for the most diverse types of outdoor walkway, path and architectural solution. The “right step” towards outdoor design that fulfils both aesthetic and functional requirements.

Le format **40x120** est la solution idéale pour réaliser les chemins, les parcours et les architectures d'extérieur les plus divers. C'est le chaînon manquant qui permet de compléter les références outdoor sur les plans à la fois esthétique et fonctionnel.

Das Format **40x120** entspricht der natürlichen Schrittlänge und ist damit die ideale Lösung für die verschiedenen Arten von Gehwegen und die Umsetzung architektonischer Ideen im Freien. Der „richtige Schritt“ für eine sowohl in stilistischer als auch in funktioneller Hinsicht immer komplettere Außenbereichsplanung.

Естественным образом следуя движению ног, формат **40x120** см является идеальным решением для создания самых разнообразных типов дорожек, тротуаров и архитектурных объектов на открытом воздухе. “Правильный шаг” для все более полного проектирования открытых пространств как с точки зрения стиля, так и с точки зрения функциональности.

VERSATILITÀ A TUTTO TONDO. IL SISTEMA AEXTRA 20 È UN VERO E PROPRIO “ALFABETO PROGETTUALE”, FATTO DI MOOD, COLORI, FORMATI E PEZZI SPECIALI, PER PARLARE SEMPRE UN LINGUAGGIO APPROPRIATO ANCHE NEGLI SPAZI PUBBLICI E COMMERCIALI.

All-round versatility. The Aextra 20 system is a true “planning alphabet”, made of moods, colors, sizes and trim tiles, to always communicate in the appropriate language in public or commercial spaces.

Polyvalence totale. Le système Aextra 20 est un véritable « alphabet conceptuel » composé de styles, de couleurs, de formats et de pièces spéciales pour s’exprimer par le biais d’un langage approprié y compris dans les espaces publics et commerciaux.

Vielseitigkeit rundum. Das System Aextra20 ist ein wahres “Alphabet für den Planer” aus Atmosphären, Farben, Formaten und Formstücken, um stets, auch in öffentlichen und gewerblichen Bereichen, die passende Sprache zu sprechen.

Предельная функциональность. Система Aextra 20 – это богатый дизайнерский набор фактур, цветов, форматов и специальных элементов для красивого и практичного оформления общественных и коммерческих пространств.

UNA SCELTA DI ASSOLUTA CONSISTENZA. CON LE TANTE PROPOSTE AEXTRA20 SULL'ALTO SPESSORE, **GRADINATE, CAMMINAMENTI E SOLUZIONI AFFINI** SMETTONO DI ESSERE UN ROMPICAPO PER I PROGETTISTI E DIVENTANO UN ULTERIORE PRETESTO PER METTERE A FRUTTO LE PROPRIE CAPACITÀ ESPRESSIVE.

A choice of absolute consistency. Thanks to the many possible options of the Aextra20 extra thickness range, **steps, pathways and similar solutions** cease to be a problem for planners and become another reason to draw on personal expressive capabilities.

Un choix d'une grande consistance. Grâce aux nombreuses solutions Aextra20 à épaisseur majorée, les marches, **les cheminements et les solutions connexes** ne sont plus un problème pour les architectes mais sont devenus plutôt un prétexte pour déployer leurs capacités d'expression.

Eine Entscheidung, die keine Zweifel offenlässt. Mit dem reichhaltigen Aextra20-Sortiment in Extrastärke bereiten **Sitzreihen, Gehwege und ähnliche Aufgaben** dem Planer kein Kopfzerbrechen mehr, sondern sind im Gegenteil ein weiteres Potenzial zur Entfaltung seines Ausdrucksvermögens.

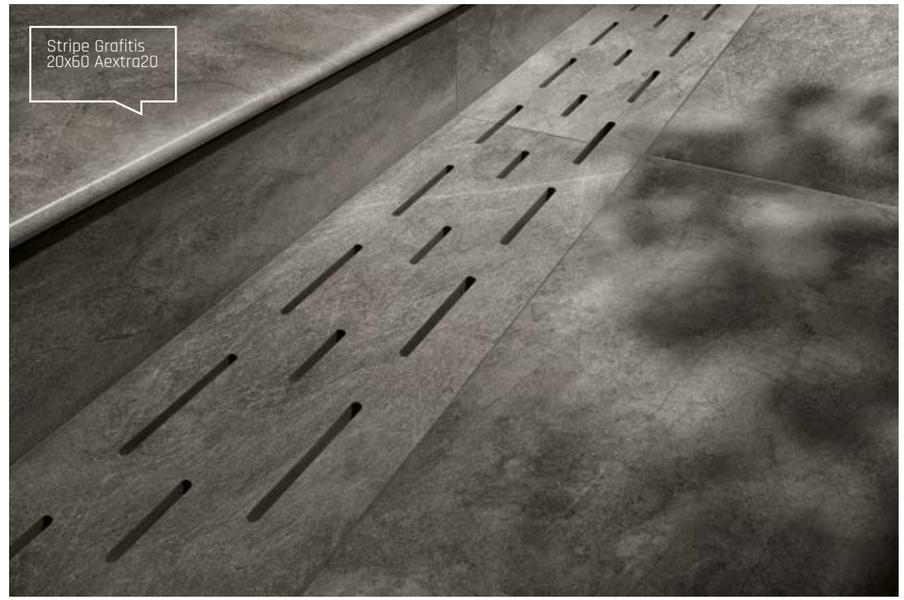
Действенный выбор. Благодаря линейке Aextra20 **устройство ступеней, дорожек и т.п.** перестает быть головоломкой для дизайнеров и становится удачным поводом проявить свои креативные способности.

Stromboli
60x60 strutturato

Vibe Rovere
30x120 Aextra20

Versilia
60x120 Aextra20

Stripe Versilia
20x60 Aextra20



A E X T R A 2 0

QUALITÀ SENZA CONFINI. GRAZIE ALLE TANTE SOLUZIONI DELLA GAMMA AEXTRA20, ANCHE NEGLI SPAZI COMMERCIALI È POSSIBILE ASSECONDARE LE PIÙ ESIGENTI **ASPETTATIVE STILISTICHE** SENZA TRASCURARE **FUNZIONALITÀ FONDAMENTALI**, QUALE AD ESEMPIO LO SCOLO DELLE ACQUE PIOVANE.

Boundless quality. Thanks to the numerous solutions of the range Aextra20, it is also possible to meet the most demanding **stylistic expectations** in commercial spaces without neglecting **basic functionality**, such as, for example, the drainage of rainwater.

Qualité optimale. Les nombreuses solutions de la gamme Aextra20 permettent, y compris dans les espaces commerciaux, de satisfaire les exigences les plus élevées en termes de **style** sans pour autant négliger les **fonctionnalités fondamentales** telles que, par exemple, l'écoulement des eaux de pluie.

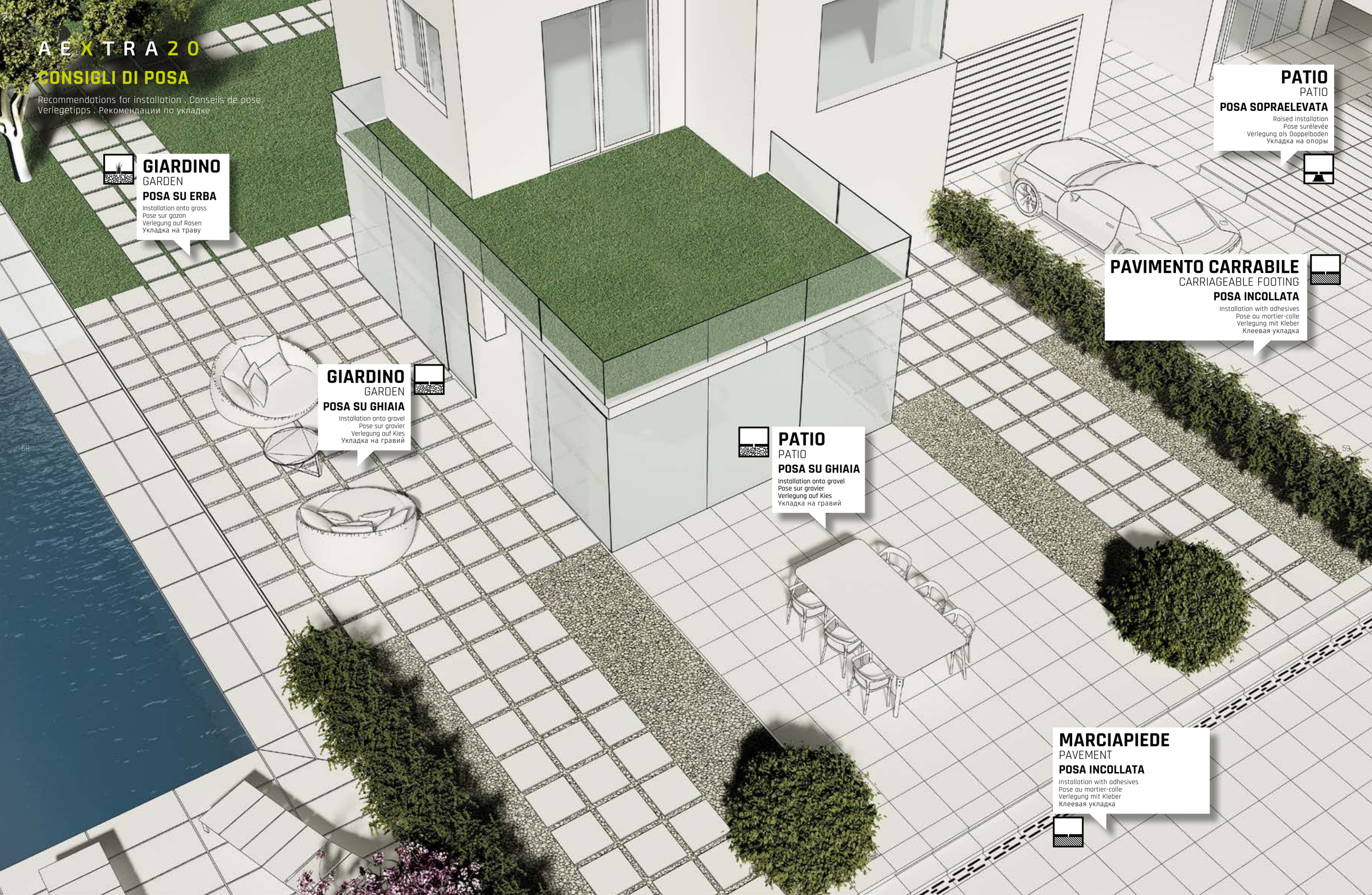
Qualität ohne Grenzen. Dank der vielen Lösungen des Aextra20-Sortiments können auch in Gewerberäumen höchste **Stilanforderungen** erfüllt werden, ohne **grundlegende Funktionen** wie etwa die Regenwasserableitung zu vernachlässigen.

Качество без границ. Благодаря богатой гамме изделий Aextra20, коммерческие пространства можно оформить **стильно и функционально**, обеспечив, например, сток дождевой воды.

AEXTRA20

CONSIGLI DI POSA

Recommendations for installation . Conseils de pose
Verlegetipps . Рекомендации по укладке



GIARDINO
GARDEN
POSA SU ERBA
Installation onto grass
Pose sur gazon
Verlegung auf Rasen
Укладка на траву

GIARDINO
GARDEN
POSA SU GHIAIA
Installation onto gravel
Pose sur gravier
Verlegung auf Kies
Укладка на гравий

PATIO
PATIO
POSA SOPRAELEVATA
Raised installation
Pose surélevée
Verlegung als Doppelboden
Укладка на опоры

PAVIMENTO CARRABILE
CARRIAGEABLE FOOTING
POSA INCOLLATA
Installation with adhesives
Pose au mortier-colle
Verlegung mit Kleber
Клеевая укладка

PATIO
PATIO
POSA SU GHIAIA
Installation onto gravel
Pose sur gravier
Verlegung auf Kies
Укладка на гравий

MARCIAPIEDE
PAVEMENT
POSA INCOLLATA
Installation with adhesives
Pose au mortier-colle
Verlegung mit Kleber
Клеевая укладка

AEXTRA20

POSA SU ERBA

Installation onto grass . Pose sur gazon
Verlegung auf Rasen. Укладка на траву

FACILE E VELOCE DA INSTALLARE
Quick and easy to install
Facile et rapide à installer
Einfach und schnell zu installieren
Легкость и быстрота укладки

Allure Hazel 60x60 Aextra20

AEXTRA20 PUÒ ESSERE POSATO SU ERBA, SEGUENDO ALCUNI SEMPLICI ACCORGIMENTI: OCCORRE PRIMA TRACCIARE L'INGOMBRO DELLE LASTRE E SCAVARE A UNA PROFONDITÀ DI 3 CM. SI PASSA POI A STENDERE UNO STRATO DI GHIAIA, A GARANZIA DI UN CORRETTO DRENAGGIO; INFINE, È POSSIBILE POSIZIONARE LE LASTRE VERIFICANDO LA PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE.

Aextra20 can be easily installed onto grass substrates simply by following the recommendations set out here: trace the encumbrance of the slabs and dig the substrate up to 3 cm. Then apply a layer of gravel to ensure perfect drainage and proceed with the installation of slabs always checking the planarity of the surface.

Aextra20 peut être posée sur gazon, en suivant quelques indications très simples: tracer tout d'abord l'encombrement des dalles et creuser une profondeur de 3 cm. Puis étaler une couche de gravier afin de garantir un bon drainage; enfin, il est possible de positionner les dalles en vérifiant la planéité de la surface.

Aextra20 kann unter Beachtung einiger einfacher Vorkehrungen auf Gras verlegt werden: Zunächst werden die Abmessungen der Platten angerissen und 3 cm tief ausgehoben. Nun wird eine Kiesschicht angelegt, um eine korrekte Dränung zu gewährleisten, und schließlich werden die Platten positioniert, wobei die Ebenheit der Flächen zu kontrollieren ist.

При укладке плиток Aextra20 на траву достаточно соблюсти несколько простых шагов: разметить периметр плитки, вырыть грунт на глубину 3 см, высыпать в образовавшееся углубление слой гравия для обеспечения правильного дренажа, после чего уложить плитку и проверить ровность поверхности.

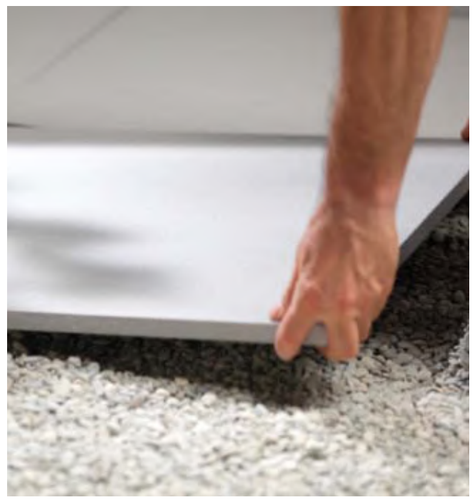
POSA SU GHIAIA

Installation onto gravel . Posa sur gravier
Verlegung auf Kies . Укладка на гравий

ISPEZIONABILE E RIMOVIBILE
Easy to inspect and removable
Facile à inspecter et amovible
Inspizierbar und abnehmbar
Легкий демонтаж и удобство проверки подплиточного пространства

Mint 60x60 Aextra20

AEXTRA20 PUÒ ESSERE POSATO A SECCO DIRETTAMENTE SU DISTESE DI GHIAIA, SEMPLICEMENTE ACCOSTANDO TRA LORO LE LASTRE, OPPURE SI POSSONO REALIZZARE CAMMINAMENTI, AFFONDANDO LE SINGOLE LASTRE NELLA GHIAIA E DISPONENDOLE POI A PIACERE. SOTTO LA GHIAIA ORNAMENTALE STESA IN SUPERFICIE, È OPPORTUNO PREVEDERE UN ALTRO STRATO DI PIETRISCO PER IL DRENAGGIO DELL'ACQUA PIOVANA. QUESTA MODALITÀ DI POSA È PRATICA, VELOCE E DI DESIGN.



Aextra20 can be installed onto gravel substrates simply by placing the slabs adjacent to one another or creating pathways by installing individual slabs onto the gravel support. It is also advantageous to integrate, below the layer of superficial gravel, another layer of gravel and or pebbles in order to ensure perfect drainage. This installation solution is functional, quick and with a strong visual impact.

Aextra20 peut être posé à sec directement sur des couches de gravier, en juxtaposant simplement les dalles, ou bien en réalisant des allées en enfonçant chaque dalle dans le gravier et en les disposant à son gré. En-dessous du gravier décoratif étalé à la surface, il est opportun de prévoir une autre couche de concassé pour le drainage de l'eau de pluie. Cette technique de pose est pratique, rapide et de design.

Aextra20 kann direkt auf Kiesflächen eingesetzt werden, indem die einzelnen Platten einfach aneinandergelegt werden. Zum Anlegen von Wegen werden die einzelnen Platten nach Belieben positioniert im Kies eingebettet. Unter dem Zierkies der Oberfläche sollte eine weitere Schicht Splitt zur Dränung des Regenwassers angelegt werden. Diese Verlegemethode ist praktisch, schnell und optisch ansprechend.

При наличии гравийного основания из плиток Aextra20 можно выкладывать сплошные напольные покрытия или красивые дорожки. Для этого необходимо расположить плитки одну рядом с другой согласно желаемому рисунку и вдавить их в гравий. Под поверхностным декоративным слоем гравия рекомендуется выложить слой щебня для обеспечения дренажа дождевой воды. Такая укладка практична, быстра и эффектна.

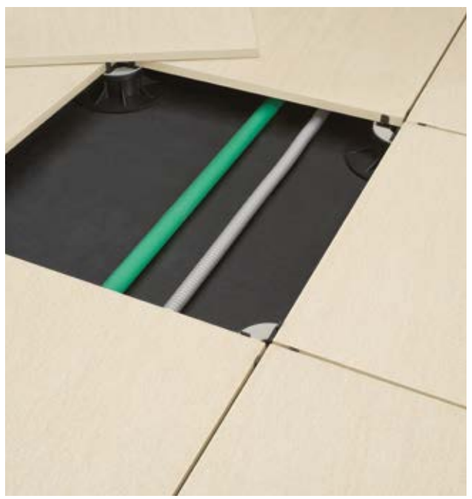
POSA SOPRAELEVATA

Raised installation . Pose surélevée
Verlegung als Doppelboden . Укладка на опоры

RISOLVE PROBLEMI DI PLANARITÀ
Correcting planarity defects
Résout les problèmes de planéité
Lösung von problemen mit der Ebenheit
Сглаживание неровностей основания

White Quartz 60x60 Aextra20

NELLA MODALITÀ SOPRAELEVATA, AL DI SOPRA DEL MASSETTO OPPORTUNAMENTE IMPERMEABILIZZATO, LE LASTRE AEXTRA20 VENGONO POSATE A SECCO SU APPOSITI SUPPORTI, CHE NE DETERMINANO LA DISTANZA DI CIRCA 3 MM. SI VIENE COSÌ A CREARE UN VANO TECNICO SOTTO IL PIANO DI CALPESTIO, ISPEZIONABILE SEMPLICEMENTE SOLLEVANDO LE LASTRE.



For raised installation, Aextra20 slabs are installed onto supports with a distance of 3mm between adjacent slabs once the underlying footing has been duly layered with water-proofing materials. In this way, there is a technical gap below the foot-plan that can be easily inspected by lifting the slabs.

Dans la pose surélevée, au-dessus de la chape adéquatement imperméabilisée, les dalles Aextra20 sont posées à sec sur des supports appropriés, qui en déterminent la distance d'environ 3 mm. Cela permet de créer un coffre technique en-dessous du plancher, facile à inspecter en soulevant simplement les dalles.

Als Doppelboden über dem korrekt abgedichteten Unterboden werden die Aextra20 Platten trocken auf Trägerelementen, die eine Fuge von circa 3 mm bedingen, verlegt. So entsteht ein technischer Raum unter der Trittfläche, der durch einfaches Anheben der Platten inspizierbar ist.

При устройстве фальшпола плитки Aextra20 укладываются всухую поверх гидроизолированного основания на специальные опоры с промежуточным расстоянием в 3 мм. Для проверки образовавшегося подпольного пространства и расположенных в нем коммуникаций достаточно просто приподнять соответствующие плитки.

POSA SU SABBIA

Installation onto sand . Posa sur sable
Verlegung auf Sand . Укладка на песок

RIUTILIZZABILE
Reusable
Réutilisable
Wiederverwendbar
Возможность многократного использования

Beola Bianca 60x60 Aextra20
Oak 30x120 Aextra20

AEXTRA20 È INDICATA PER LA POSA SU SABBIA NELLE SPIAGGE E NEGLI STABILIMENTI BALNEARI: ANTISCIVOLO, RESISTENTI ALLA SALSEDINE E ALL'USURA, LE LASTRE POSSONO ESSERE AFFONDATE NELLA SABBIA A CREARE CAMMINAMENTI, OPPURE POSATE ACCOSTATE TRA LORO. SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE I COLORI CHIARI DELLA GAMMA AEXTRA20, IN MODO DA LIMITARE IL SURRISCALDAMENTO DELLA SUPERFICIE E RENDERE PIÙ AGEVOLE IL PASSAGGIO ANCHE A PIEDI NUDI.

We recommend using Aextra20 during installation onto sand at bathing resorts: anti-slip, resistant to salt and wear, the slabs can be sunk into the sand to create stepping stones or placed close to each other. We advise using the light colours of the Aextra20 range, so as to limit the excessive overheating of the surface and to make the surface easier to walk over when barefoot.

Aextra20 est indiquée pour la pose sur sable sur les plages et dans les établissements balnéaires: antidérapantes, résistantes au sel et à l'usure, les dalles peuvent être enfoncées dans le sable pour créer des allées ou bien posées les unes à côté des autres. Nous conseillons d'utiliser les couleurs claires de la gamme Aextra20, de façon à limiter la surchauffe de la surface et d'en permettre le passage même pieds nus.

Aextra20 eignet sich für die Verlegung auf Sand an Stränden und Strandanlagen. es ist rutschfest, salz- und abnutzungsbeständig; die Platten können in den Sand eingebettet Wege bilden oder aneinander angelegt werden. Wir empfehlen die hellen Farben des Aextra20 Sortiments, die die Erhitzung der Oberfläche in Maßen halten und auch barfuß gut begehbar sind.

Плитки Aextra20 подходят также для укладки на песок на пляжах и в курортных заведениях благодаря их нескользкой поверхности и высокой стойкости к морской соли. Могут применяться для устройства дорожек или площадок. Желательно использовать светлые тона гаммы Aextra20, чтобы предотвратить перегрев поверхности и облегчить ходьбу босиком.

POSA INCOLLATA

Installation with adhesives . Pose au mortier-colle
Verlegung mit Kleber . Клеевая укладка

CARRABILE
Resistant to vehicle traffic
Carrossable
Befahrbar
Устойчивость к подвижным нагрузкам

Titania 45x90 Aextra20

RISPETTO ALLE LASTRE A SPESSORE TRADIZIONALE, I PEZZI CERAMICI AEXTRA20 POSATI CON LA TECNICA TRADIZIONALE OFFRONO UNA RESISTENZA AI CARICHI MAGGIORE, IDEALE NEL CASO DI UNA PAVIMENTAZIONE CARRABILE.

Steam 60x60 Aextra20

Compared to standard thickness tiles Aextra20 slabs, installed using the traditional technique, offer a higher resistance to loads which is particularly suitable for carriageable floors.

Contrairement aux dalles d'une épaisseur traditionnelle, les pièces en céramique Aextra20 posées selon la technique traditionnelle offrent une résistance aux charges majeure, idéale pour un sol carrossable.

Im Vergleich zu den Platten mit Normalstärke sind die mit traditioneller Technik verlegten Aextra20 Keramikfliesen stärker belastbar und damit ideal auch für einen befahrbaren Bodenbelag.

При укладке клеевым способом плитки Aextra20 обеспечивают бо́льшую стойкость к весовым нагрузкам, по сравнению с плитками традиционной толщины, поэтому идеальны для устройства покрытий для проезда транспорта.

BORDI PISCINA: SOLUZIONE A SFIORO INTERNO (TIPO WIESBADEN)

Swimming-pool edges: skimmer edge solution . Bordures de piscine: bord interne déversant
Schwimmbadränder: Lösung mit internem Überlauf . Края бассейнов: решение с внутренним переливным лотком

Golden Stone 60x120 Aextra20
Curve 60x60 Aextra20
Round 30x120 Aextra20

CON LA SOLUZIONE A SFIORO INTERNO IL BORDO DELLA VASCA IN GRÈS PORCELLANATO 20 MM È POSIZIONATO SOPRA AL SISTEMA DI SCOLO, NASCONDENDOLO ALLA VISTA E PRESENTANDO UN “EFFETTO SOSPESO” PARTICOLARMENTE GRADEVOLE.

With the internal deck-level solution, the edge of the pool in 20mm thick porcelain stoneware is placed above the draining system, therefore it is concealed and allows for a pleasant “suspended effect”.

Avec la solution à débordement interne, le bord de la piscine en grès cérame 20 mm est positionné sur le système d'écoulement, le rendant ainsi invisible et procurant un “effet suspendu“ particulièrement agréable.

Im Falle des internen Überlaufs verläuft der 20 mm starke Beckenrand aus Feinsteinzeug oberhalb des Ablaufsystems und erzeugt so eine besonders attraktive Optik.

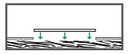
В случае бассейнов с внутренним переливным лотком керамогранитная кромка чаши расположена над лотком, скрывая его и создавая приятный эффект «нависания».

CONSIGLI DI POSA

Recommendations for installation . Conseils de pose . Verlegetipps . Рекомендации по укладке

GIARDINO

GARDENS . JARDINS . GÄRTEN . САДЫ



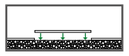
POSA A SECCO DISTANZIATA SU ERBA
Dry-system spaced installation onto grass . Pose à sec espacée sur gazon
Trockenverlegung indirekt auf Rasen . Сухая укладка на траву со швом

A **GHIAIA 5 CM (GRANULOMETRIA 4 - 8 MM)**
Layer of gravel of 5 cm (granulometry 4/8 mm)
Couche de gravier de 5 cm (granulométrie 4/8 mm)
Kiesschicht 5 cm (Körnung 4/8 mm)
Гравийный слой толщиной 5 см (размер зёрен: 4-8 мм)

B **TERRENO**
Soil . Terrain . Erdboden . Грунт

GIARDINO/PATIO

GARDENS . JARDINS . GÄRTEN . САДЫ



POSA A SECCO SU GHIAIA
Dry installation onto gravel . Pose à sec sur gravier
Trockenverlegung auf Kies . Сухая укладка на гравий

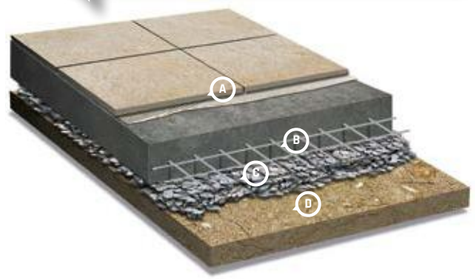
A **GHIAIA 5 CM (GRANULOMETRIA 4 - 8 MM)**
Layer of gravel of 5 cm (granulometry 4/8 mm)
Couche de gravier de 5 cm (granulométrie 4/8 mm)
Kiesschicht 5 cm (Körnung 4/8 mm)
Гравийный слой толщиной 5 см (размер зёрен: 4-8 мм)

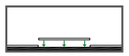
B **PIETRISCO DRENANTE**
Draining gravel layer . Pierraille drenante
Drainage-Kiesschicht . Гравийный слой толщиной

C **TERRENO**
Soil . Terrain . Erdboden . Грунт

PAVIMENTO CARRABILE

CARRIAGEABLE FOOTING . CHAPE CARROSSABLE
BEFAHRBARER ESTRICH . ПРОЕЗЖАЯ СТЯЖКА





POSA TRADIZIONALE CON COLLA
Traditional adhesive installation . Méthode de pose traditionnelle à la colle
Traditionelle Verlegung mit Klebstoff . Традиционная укладка с применением клея

A **ADESIVO**
Adhesive . Adhésif . kleber . Клей

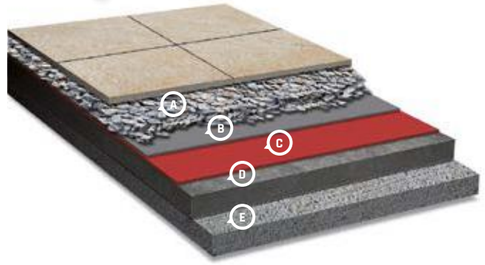
B **MASSETTO CON RETE ELETTROSALDATA**
Footing with electro-welded net . Chape avec treillis électrosoudé
Estrich mit elektrogeschweisstem stahlgewebe
Стяжка, армированная сварной сеткой

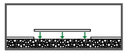
C **STRATO DI DRENAGGIO**
Draining layer . Couche de drainage . Drainageschicht . Дренажный слой

D **SOLAIO**
Soil . Terrain . Erdboden . Перекрытие

MARCIAPIEDE

PAVEMENT . TROTTOIR . GEHSTEIG . БАЛКОНЫ





POSA A SECCO ACCOSTATA SU GHIAIA
Dry-system installation onto gravel . Pose à sec juxtaposée sur gravier
Trockenverlegung auf Kies . Сухая укладка встык на гравий

A **LETTO DI GHIAIA**
Gravel Bed . Lit de Gravier . Kiesbett . Гравийное Основание

B **GUAINA DRENANTE**
Drainage sheath . Natte de drainage . Drainageschicht . Дренажная прослойка

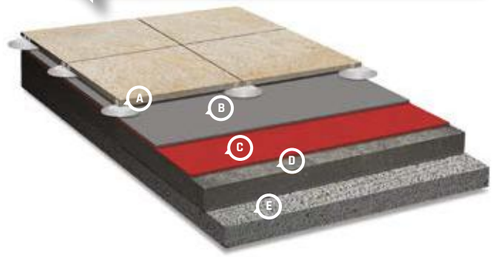
C **GUAINA IMPERMEABILIZZANTE**
Water-proofing sheath . Natte d'étanchéité . Dichtungsbahn . Гидроизоляция

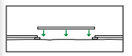
D **MASSETTO IN PENDENZA**
Inclined footing . Chape en pente . Geneigter estrich . Наклонная стяжка

E **SOLAIO**
Soil . Terrain . Erdboden . Перекрытие

PATIO PIANO TERRA

GROUND FLOOR PATIO . PATIO AU REZ-DE-CHAUSSÉE
PATIO ERDGESCHOSS . ПАТИО





POSA SOPRAELEVATA SU SUPPORTI
Raised installation onto supports . Pose surélevée avec supports
Verlegung als Doppelboden auf Trägern . Укладка на опоры

A **SUPPORTI**
Supports . Supports . Träger . Опоры

B **GUAINA DRENANTE**
Drainage sheath . Natte de drainage . Drainageschicht . Дренажная прослойка

C **GUAINA IMPERMEABILIZZANTE**
Water-proofing sheath . Natte d'étanchéité . Dichtungsbahn . Гидроизоляция

D **MASSETTO IN PENDENZA**
Inclined footing . Chape en pente . Geneigter estrich . Наклонная стяжка

E **SOLAIO**
Soil . Terrain . Erdboden . Перекрытие

LE STRATIGRAFIE PROPOSTE SONO UNICAMENTE INDICATIVE DELLA TIPOLOGIA DI APPLICAZIONE E DELLE CARATTERISTICHE TECNICHE DI AEXTRA20. CAESAR RACCOMANDA DI FARE RIFERIMENTO ALLE NORMATIVE SPECIFICHE DI OGNI SINGOLO PAESE PER REALIZZARE UNA PAVIMENTAZIONE A REGOLA D'ARTE.

The stratigraphic images are just an example of the type of application and technical features of Aextra20. Caesar recommends to refer to the specific norms valid in the various countries to carry out a state-of-the-art installation.

Les couches proposées ont une valeur uniquement indicative du type d'application et des caractéristiques techniques de Aextra20. Caesar conseille de se référer aux règlements spécifiques de chaque Pays pour réaliser un sol dans les règles de l'art.

Die vorgeschlagenen Schichtstrukturen dienen lediglich als Beispiel für die Anwendung und die technischen Merkmale von Aextra20. Caesar empfiehlt, die im jeweiligen Land geltenden Bezugsnormen zu beachten, um einen sachgerechten Bodenbelag zu erzielen.

Приведенные схемы монтажа плиток Aextra20 являются ориентировочными. Для правильного устройства напольных покрытий Caesar рекомендует ссылаться на нормы и правила, действующие в соответствующей стране.

9 FORMATI / 60 COLORI

9 sizes / 60 colours . 9 Formats / 60 Couleurs . 9 formate / 60 farben . 9 формата / 60 цветов

STONE **LOOK**

E.MOTIONS

SANDY WHITE
60x60

WARM BEIGE
60x60

URBAN GREY
60x60 . 60x90 . 60x120

TRENDY BLACK
60x60 . 60x90 . 60x120

PORTRAITS

COMBLANCHIEN
60x60 . 60x120

VERSILIA
60x60 . 60x120

KIRKBY
60x60 . 60x120

FARO
60x60 . 60x90 . 60x120

SHAPES OF ITALY

BEOLA REALE
60x60 . 60x120 . 120x120

ITRIA
80x80

MONVISO
80x80

SESTRIERE
80x80

IULIA
60x60 . 60x120 . 120x120

LAVIS
60x60 . 60x120 . 120x120

GARDENA
80x80 . 60x120

Monocalibro, rettificato e squadrato .
Rectified, squared, one caliber . Rectifié et mis d'equerre .
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling. Ректи фицированная, однаго калибра

*QB UPEC·F+

20 mm

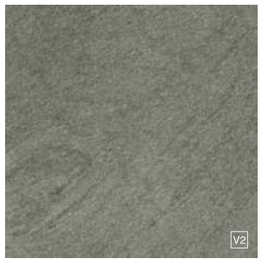
R11 (A+B+C) (A+B)

STONE **LOOK**

CORE

ISLAND
60x60 . 60x120 . 90x90

ANCIENT
60x60 . 60x120 . 90x90



TEPHRA
60x60 . 60x120 . 90x90

TALE

CLASSICO CONTRO
60x60 . 40x120 . 90x90

SILVER CONTRO
60x60 . 40x120 . 90x90

ELAPSE

MIST
60x60

CAVE
60x60

ABSOLUTE

BEOLA BIANCA
60x60

V1 ASPETTO UNIFORME. LE DIFFERENZE TRA I PEZZI SONO MINIME.
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

V2 VARIAZIONI MINIME. LE DIFFERENZE DI TONO SONO DISTINGUIBILI MA SIMILI.
Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimes. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

V3 VARIAZIONI MODERATE. DIFFERENZE DI TONO SIGNIFICATIVE.
Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives.
Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

*La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.

9 FORMATI / 60 COLORI

9 sizes / 60 colours . 9 Formats / 60 Couleurs . 9 formate / 60 farben . 9 формата / 60 цветов

Monocalibro, rettificato e squadrato .
Rectified, squared, one caliber . Rectifié et mis d'equerre .
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling. Ети фицированная, однаго калибра

QUARTZ **LOOK**

EIKON

GEA
60x60 . 45x90

AERAS
60x60 . 45x90

TITANIO
60x60 . 45x90

GRAFITIS
60x60 . 45x90

ROXSTONES

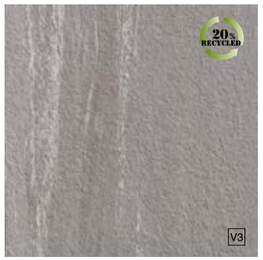
WHITE QUARTZ
60x60

GOLDEN STONE
60x60 . 60x120

SILVER GRAY
60x60 . 60x120

CLASH

SOUL
60x60 . 60x90



ESSENCE
60x60 . 60x90

NATURE
60x60 . 60x90

INNER

STEAM
60x60 . 40x120

I PRODOTTI AEXTRA20, IN VIRTÙ DI PARTICOLARI PROCESSI PRODUTTIVI, POSSONO MOSTRARE VARIAZIONI DI TONO ANCHE SIGNIFICATIVE RISPETTO AL CORRISPONDENTE PRODOTTO IN SPESSORE TRADIZIONALE.

Aextra20 products, due to their special manufacturing processes, can feature considerable shade variations compared to similar products in standard thickness. - Les produits Aextra20, en vertu de processus de production particuliers, peuvent présenter des variations de couleur, même significatives, par rapport au produit correspondant dans l'épaisseur traditionnelle. - Die Aextra20 Produkte können aufgrund ihres speziellen Herstellungsverfahrens gegenüber dem entsprechenden Produkt in traditioneller Stärke Unterschiede, auch erhebliche, im Farbton aufweisen. - Изделия Aextra20 в силу технологических особенностей изготовления могут значительно отличаться по тону от соответствующих изделий традиционной толщины.

*La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.

CONCRETE & DESIGN **LOOK**

BUILT

YARD
60x60 . 90x90 . 120x120

SIDEWALK
60x60 . 90x90 . 120x120

JOIN

WING
60x60

LEVITY
60x60

PLUME
60x60

ONE

ROPE
60x60

CEMENT
60x60 . 90x90

GROUND
60x60

MATERICA

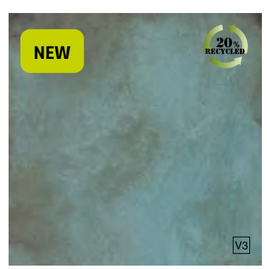
CORDA
80x80

POLVERE
80x80

ANTRACITE
80x80

METAL & DESIGN **LOOK**

ALCHEMY



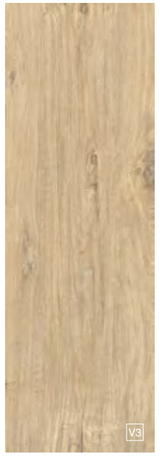
MINT
60x60 . 120x120

9 FORMATI / 60 COLORI

9 sizes / 60 colours . 9 Formats / 60 Couleurs . 9 formate / 60 farben . 9 формата / 60 цветов

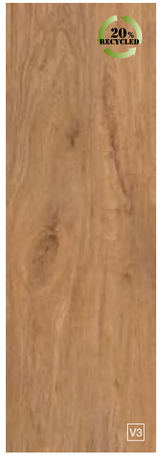
WOOD **LOOK**

ARTHIS



VAPOR
40x120

OLEUM
40x120



NATUR
40x120

VIBE

ROVERE
30x120 °

CINDER
30x120 °

HIKE

NUANCE
30x120 °

LODGE
30x120 °

VAPOR
60x60

OLEUM
60x60

ROVERE
60x60 *

NUANCE
60x60 *

NATUR
60x60

CINDER
60x60 *

LODGE
60x60 *

° **DOGA.**
Plank size.
Lame.
Diele.
доска.

* **LISTELLATO 60x60.**
Listel size 60x60.
Multifrise 60x60.
Leistenoptik 60x60.
Эффект соединенных планок 60x60.

Monocalibro, rettificato e squadrato .
Rectified, squared, one caliber . Rectifié et mis d'equerre .
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling. Ректи фицированная, однаго калибра

*QB UPEC·F+

20 mm

R11 (A+B+C) (A+B)

WOOD **LOOK**

MEET

CHIC BEIGE
30x120 °

ALLURE HAZEL
30x120 °

LIFE

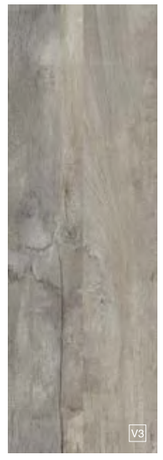
OAK
30x120 °

NOCE
30x120 °

EXTRA C

NUAGE
40x120

HONEY
40x120



PEPPER
40x120

CHIC BEIGE
60x60 *

ALLURE HAZEL
60x60 *

ALLURE HAZEL SQUARES
80x80

NEI FORMATI 80x80 E 60x60 L'ESTETICA DEI PRODOTTI RICHIAMA DOGHE ACCOSTATE TRA LORO O UN LOOK A CASSETTONE.
In the 80x80 and 60x60 sizes, the styling of the products recalls planks placed side-by-side or a coffered look.
Dans les formats 80x80 et 60x60 l'esthétique des produits rappelle des listels ou un aspect à caissons.
In den Formaten 80x80 und 60x60 Verweist die Optik der Produkte auf Aneinandergelegte Dielen Oder auf Ein Kassettenmotiv.
Эстетика изделий в форматах 80x80 и 60x60 напоминает прислоненные друг к другу перекладины или кессонный дизайн.

*La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.

GAMMA COLORI

Color range . Gamme de couleurs . Farbpalette . Цветовая гамма

STONE LOOK

			60x60 23⅝"x 23⅝"	80x80 31½"x 31½"	60x90 23⅝"x 35⅞"	90x90 35⅞"x 35⅞"	40x120 15⅝"x 47⅛"	60x120 23⅝"x 47⅛"	120x120 47⅛"x 47⅛"
ABSOLUTE	BEOLA BIANCA	R11 C V1	●						
CORE	ISLAND	R11 C V2	●			●		●	
	ANCIENT	R11 C V2	●			●		●	
	TEPHRA	R11 C V2	●			●		●	
E.MOTIONS	SANDY WHITE	R11 C V1	●						
	WARM BEIGE	R11 C V1	●						
	URBAN GREY	R11 C V1	●		●			●	
	TRENDY BLACK	R11 C V1	●		●			●	
ELAPSE	MIST	R11 C V3	●						
	CAVE	R11 C V3	●						
PORTRAITS	COMBLANCHIEN	R11 C V2	●					●	
	FARO	R11 C V2	●		●			●	
	VERSILIA	R11 C V3	●					●	
	KIRKBY	R11 C V2	●					●	
SHAPES OF ITALY	BEOLA REALE	R11 C V1	●					●	●
	ITRIA	R11 C V3		●					
	MONVISO	R11 C V3		●					
	SESTRIERE	R11 C V1		●					
	IULIA	R11 C V2	●					●	●
	LAVIS	R11 C V3	●					●	●
	GARDENA	R11 C V1		●				●	
TALE	CLASSICO CONTRO	R11 C V2	●			●	●		
	SILVER CONTRO	R11 C V2	●			●	●		

QUARTZ LOOK

			60x60 23⅝"x 23⅝"	45x90 17¹¹⁄₁₆"x 35⅞"	60x90 23⅝"x 35⅞"	40x120 15⅝"x 47⅛"	60x120 23⅝"x 47⅛"
CLASH	SOUL	R11 C V3	●		●		
	ESSENCE	R11 C V3	●		●		
	NATURE	R11 C V3	●		●		
EIKON	AERAS	R11 C V2	●	●			
	GRAFITIS	R11 C V2	●	●			
	GEA	R11 C V2	●	●			
	TITANIO	R11 C V2	●	●			
INNER	STEAM	R11 C V1	●			●	
ROXSTONES	WHITE QUARTZ	R11 C V3	●				
	SILVER GRAY	R11 C V3	●				●
	GOLDEN STONE	R11 C V3	●				●

*La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.

GAMMA COLORI

Color range . Gamme de couleurs . Farbpalette . Цветовая гамма

CONCRETE & DESIGN LOOK

			60x60 $23^5/_8$"x $23^5/_8$"	80x80 $31^4/_8$"x $31^4/_8$"	90x90 $35^7/_{16}$"x $35^7/_{16}$"	120x120 $47^2/_8$"x $47^2/_8$"
BUILT	YARD	R11 B V1	●		●	●
	SIDEWALK	R11 B V1	●		●	●
JOIN	WING	R11 C V2	●			
	LEVITY	R11 C V2	●			
	PLUME	R11 C V2	●			
MATERICA	CORDA	R11 C V2		●		
	POLVERE	R11 C V2		●		
	ANTRACITE	R11 C V2		●		
ONE	ROPE	R11 C V2	●			
	GROUND	R11 C V2	●			
	CEMENT	R11 C V2	●		●	

METAL & DESIGN LOOK

			60x60 $23^5/_8$"x $23^5/_8$"	120x120 $47^2/_8$"x $47^2/_8$"
ALCHEMY	MINT	R11 C V3	●	●

WOOD LOOK

			60x60 $23^5/_8$"x $23^5/_8$"	80x80 $31^4/_8$"x $31^4/_8$"	30x120 $11^{13}/_{16}$"x $47^2/_8$"	40x120 $15^6/_8$"x $47^2/_8$"
ARTHIS	VAPOR	R11 C V3	●			●
	OLEUM	R11 C V3	●			●
	NATUR	R11 C V3	●			●
EXTRA C	HONEY	R11 C V3				●
	PEPPER	R11 C V3				●
	NUAGE	R11 C V3				●
HIKE	NUANCE	R11 C V3	●		●	
	LODGE	R11 C V3	●		●	
LIFE	OAK	R11 C V2			●	
	NOCE	R11 C V2			●	
MEET	CHIC BEIGE	R11 C V2	●		●	
	ALLURE HAZEL	R11 C V2	●	●	●	
VIBE	ROVERE	R11 C V3	●		●	
	CINDER	R11 C V3	●		●	

*La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.

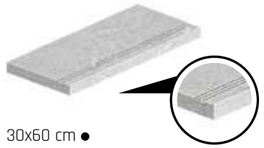
SOLUZIONI PER L'OUTDOOR

Solutions for the outdoor . Solutions pour l'extérieur
Outdoor-Lösungen . Решения для наружных пространств

PEZZI SPECIALI

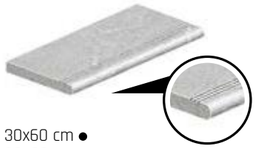
Trims . Pièces spéciales . Spezialteile . Специальные элементы

XSTEP



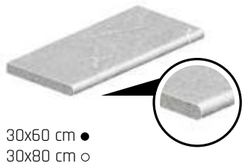
30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ■ ⁎
30x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣

XGRIP



30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ■ ⁎
30x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣

ROUND



30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ■ ⁎
60x90 cm ⁎
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣
40x120 cm ◆

60x60 cm ●
80x80 cm ○
90x90 cm ■

angolo round
Corner - Angle - Ecke - Угол

60x60 cm ●
80x80 cm ○
90x90 cm ■

angolo round dx
Corner - Angle - Ecke - Угол

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ■ ⁎
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◆ ◇
40x120 cm ◆

DX

SX

angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke - Внутренний угол

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ■ ⁎
30x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣

DX

SX

angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke - Внутренний угол

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ■ ⁎
30x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣

DX

SX

angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke - Внутренний угол

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ■ ⁎
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣
40x120 cm ◆

DX

SX

angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke - Внешний угол

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ■ ⁎
30x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣

DX

SX

angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke - Внешний угол

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ■ ⁎
30x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣

DX

SX

angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke - Внешний угол

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ■ ⁎
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣
40x120 cm ◆

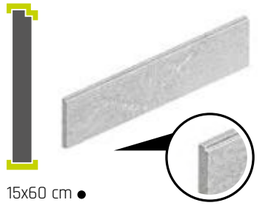
angolo round sx
Corner - Angle - Ecke - Угол

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ■ ⁎
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◆ ◇
40x120 cm ◆

Disponibile nei colori che hanno fondo: - Available in colours offered in the: - Disponible dans les coloris disposant du format:
Lieferbar in allen Farben, die im Format verfügbar sind: - Поставляется в цветах, для которых предусмотрен формат
● **60x60** / ○ **80x80** / □ **45x90** / ⁎ **60x90** / ■ **90x90** / ◇ **30x120** / ◆ **40x120** / ▲ **60x120** / ✣ **120x120**

★ **Disponibile in tutti i colori Aextra20** - Available in all colors of Aextra20 range - Disponibles dans tous les coloris de la gamme Aextra20 -
In allen Farben der Reihe Aextra20 erhältlich - Доступны во всех цветах гаммы Aextra20

ALZATA

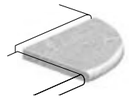


15x60 cm ●
15x80 cm ○
15x90 cm □ ■ ⁎
15x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣

CURVE

angolare interno
Internal corner
Angle intérieur
Innenecke
Внутренний угол

60x60 cm ● ▲ ✣ ⁎
80x80 cm ○
90x90 cm ■



angolare esterno
External corner
Angle extérieur
Außenecke
Внешний угол

30x30 cm ● ▲ ■ ✣ ⁎ ○

ARRONDI

angolare interno
Internal corner
Angle intérieur
Innenecke
Внутренний угол

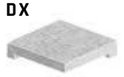
60x60 cm ● ▲ ✣ ⁎
80x80 cm ○
90x90 cm ■

STAIR

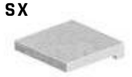
20x60 cm ●
20x80 cm ○
20x90 cm □ ■ ⁎
20x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣

angolo
Corner - Angle - Ecke - Угол

DX

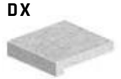


SX

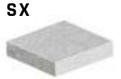


20x20 cm ★
vista posteriore

DX



SX

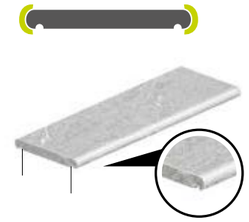


20x20 cm ★
vista anteriore

COMBO

15x20x60 cm ●
15x20x80 cm ○
15x20x90 cm □ ■ ⁎
15x20x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣

TOP



30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ■ ⁎
30x120 cm ▲ ◆ ◇ ✣

Disponibile nei colori che hanno fondo: - Available in colours offered in the: - Disponible dans les coloris disposant du format:
Lieferbar in allen Farben, die im Format verfügbar sind: - Поставляется в цветах, для которых предусмотрен формат
● **60x60** / ○ **80x80** / □ **45x90** / ⁎ **60x90** / ■ **90x90** / ◇ **30x120** / ◆ **40x120** / ▲ **60x120** / ✣ **120x120**

★ **Disponibile in tutti i colori Aextra20** - Available in all colors of Aextra20 range - Disponibles dans tous les coloris de la gamme Aextra20 -
In allen Farben der Reihe Aextra20 erhältlich - Доступны во всех цветах гаммы Aextra20

PEZZI SPECIALI

Trims . Pièces spéciales . Spezialteile . Специальные элементы

FLEXI_NEW

25x25 ★

angolo
Corner - Angle - Ecke - Угол

POSA ALTERNATA
Alternated layout - Pose en caillebotis - Verlegung abwechselnd gedreht - Чередующаяся укладка

25x25 ★

POSA PARALLELA
Parallel layout - Pose parallele
Verlegung parallel - Параллельная укладка

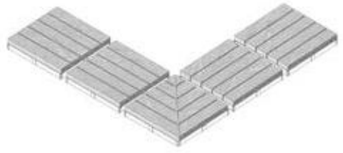
25x25 ★

POSA PERPENDICOLARE
Perpendicular layout - Pose perpendiculaire
Verlegung senkrecht - Перпендикулярная упаковка

25x25 ★

SX **DX**

angolo
Corner - Angle - Ecke - Угол



SX **DX**

angolo
Corner - Angle - Ecke - Угол

SX **DX**

angolo
Corner - Angle - Ecke - Угол

BLADE

25x25 ★

SX **DX**

angolo
Corner - Angle - Ecke - Угол

STRIPE

20x50 ★

SX **DX**

angolo
Corner - Angle - Ecke - Угол

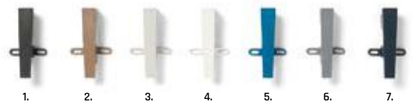
SHAPE

25x31 ★

BOLT

25x25 ★

★ **Disponibile in tutti i colori Aextra20 -** Vailable in the colors of Aextra20 range Disponibles dans tous les coloris de la gamme Aextra20 . In allen Farben der Reihe Aextra20 erhältlich . доступны во всех цветах гаммы Aextra20



1. Grigio Umbro
2. Beige Perlato
3. Bianco Grigiastro
4. Naturale
5. Blu Genziana Perlato
6. Grigio Polvere
7. Grigio Scuro

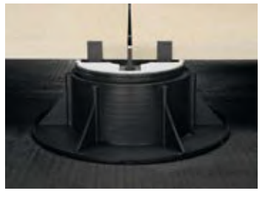
Le griglie Shape e Bolt sono formate da listelli ceramici incollati su supporto in materiale plastico. Per garantire la curvatura (griglia Shape) o l'inclinazione (griglia Bolt) dei tozzetti, tra questi vengono inseriti degli appositi cunei, che possono essere personalizzati scegliendo tra diversi colori.
The Shape and Bolt grids consist of ceramic listels glued onto a plastic support. To guarantee curving (Shape grid) or tilting (Bolt grid) of dots, special wedges are inserted between the latter. Wedges can be customsied by choosing one of the available colours. - Les grilles Shape et Bolt sont formées de listels céramiques collés sur un support en matière plastique. Des cales spécifiques, pouvant être personnalisées par différentes couleurs, sont insérées entre les cabochons pour en garantir la courbure (grille Shape) ou l'inclinaison (grille Bolt). - Die Überlaufrinnen Shape und Bolt bestehen aus auf Kunststoffträger verklebten Keramikleisten. Zur Erzielung der Bogenform (Shape) bzw. der Neigung (Bolt) der Einleger werden Keile eingefügt, die je nach Wunsch in verschiedenen Farben zur Verfügung lieferbar sind. - Решетки Shape и Bolt состоятиз керамическихреек, наклеенныхна пластиковую основу. Для обеспечения изгиба (решетка Shape) или наклона (griglia Bolt) элементов, междуними устанавливаютсяспециальныеклинья, цвет которых может быть подобран индивидуально.

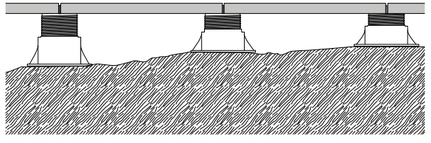
ACCESSORI PER LA SOLUZIONE SOPRAELEVATA

Accessories for raised installation . Accessoires pour la pose surélevée . Zubehör für die aufgesetzte Verlegung . Комплектующие детали для укладке в виде фальшпола

SUPPORTI REGOLABILI

ADJUSTABLE SUPPORTS - SUPPORTS RÉGLABLES - VERSTELLBARE TRÄGER - ЕГУЛИРУЕМЫЕ ОПОРЫ





25 - 40 mm

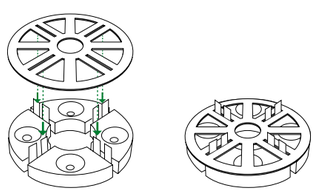
40 - 70 mm

60 - 100 mm

STRUTTURA REGOLABILE IN ALTEZZA, DA UN MINIMO DI 25 A UN MASSIMO DI 100 MM. UN SISTEMA INTEGRATO NELLA TESTA DEL SUPPORTO NE CONSENTE LA REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA SENZA LA RIMOZIONE DEI PANNELLI.
Structure with adjustable height from 25 to maximum 100mm. A system that is integrated to the support head allows for height adjustment without removing the panels.
Structure réglable en hauteur, d'un minimum de 25 mm à un maximum de 100 mm. Un système intégré dans la tête de support permet le réglage de la hauteur sans obligation de retirer les panneaux.
Von mindestens 25 bis maximal 100 mm höhenverstellbare Struktur. Das im Trägerkopf integrierte Regelsystem erlaubt die bequeme Einstellung, ohne Platten entfernen zu müssen.
Высота конструкции регулируется в диапазоне от 25 до 100 мм. Встроенная в головку система обеспечивает удобную регулировку по высоте без необходимости удаления панелей.

SUPPORTI FISSI

FIX SUPPORTS - SUPPORTS FIXES - FIXE TRÄGER - ИКСИРОВАННЫЕ ОПОРЫ



12 mm

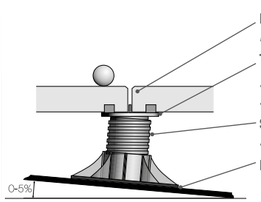
15 mm

20 mm

STRUTTURA COSTITUITA DA DISCHI DI SPESSORE VARIABILE CHE CONSENTONO LA POSA DELLE LASTRE A UN'ALTEZZA DI 12, 15 O 20 MM.
Structure made up of disks of variable thickness that allow for the installation of slabs at a raise of 12, 15 or 20mm.
Structure constituée de disques d'épaisseur variable qui permettent de poser les dalles à une hauteur de 12, 15 ou 20 mm.
Eine Struktur, die eine Verlegung der Feinsteinzeugplatten in unterschiedlichen Höhen ermöglicht: 12, 15 oder 20 mm.
Конструкция состоит из дисков различной толщины, которые позволяют установить плитки на высоту 12, 15 или 20 мм.

SUPPORTI AUTOLIVELLANTI

SELF-LEVELLING SUPPORTS - SUPPORTS AUTO-NIVELANTS - SELBSTNIVELLIERENDE TRÄGER - САМОВЫРАВНИВАЮЩИЕСЯ ОПОРЫ



Pavimentazione
Floor covering - Carrelage - Bodenbelag - Пол

Testina autolivellante
Self-levelling head- Tête auto-nivelante
Selbstnivellierendes Kopfteil - Самовыравнивающаяся головка

Supporto regolabile - *Adjustable support*
Support réglable - Verstellbarer Träger - Регулируемая опора

Impermeabilizzazione
Water-proofing layer - Membrane
Dichtungsschicht - Гидроизоляция

37,5 - 50 mm

60 - 75 mm

STRUTTURA REGOLABILE IN ALTEZZA COSTITUITA DA UNA BASE DI APPOGGIO ALLA SOLETTA E UNA TESTA CON SISTEMA DI AUTOREGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE FINO A 5° DI PENDENZA.
Structure with adjustable height made up of a support base to the concrete slab and a head with self-adjusting inclination up 5°.
Structure réglable en hauteur constituée d'une base d'appui à la dalle porteuse et d'une tête pourvue d'un système de réglage automatique de l'inclinaison jusqu'à 5°.
Höhenverstellbare Struktur aus einer auf dem Untergrund aufgesetzten Basis und einem Kopf mit Selbstregulierung der Neigung bis zu 5°.
Конструкция состоит из основания и головки с системой саморегулирования, которая в состоянии компенсировать уклон до 5°.

MODALITÀ DI POSA SOPRAELEVATA

Raised installation system . Modalité de pose surélevée . Möglichkeit zur Verlegung als Doppelboden . Укладка в виде фальшпола

SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE LA POSA SOPRAELEVATA SU UN SOTTOFONDO SOLIDO, RESISTENTE E CON UNA PENDENZA SUFFICIENTE A GARANTIRE IL CORRETTO DEFLUSSO DELLE ACQUE. I SUPPORTI SONO PROVVISTI DI QUATTRO DISTANZIATORI CHE PERMETTONO DI REALIZZARE LA FUGA TRA LE PIASTRELLE. PER UNA POSA CORRETTA A RIDOSSO DI MURI O ANGOLI, SARÀ NECESSARIO ALLONTANARE I SUPPORTI DALLE PARETI E RIMUOVERE DA DUE A QUATTRO DISTANZIATORI COME INDICATO IN FIGURA. CAESAR RACCOMANDA DI ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE AVVERTENZE PER LA POSA SOPRAELEVATA DI AEXTRA20, INDICATE DA PAGINA 94.

It is recommended to carry out raised installation onto a solid, resistant substrate with the correct inclination to guarantee water drainage. Support come equipped with four spacers that allow for the creation of grout lines between tiles. For a correct installation against walls or corners, it is necessary to keep the supports distant from the wall and remove 2 or 4 spacers as showed in the picture. Caesar recommends to strictly follow the instructions for the raised installation of Aextra20, reported from page 94.

Il est conseillé d'effectuer la pose surélevée sur une structure portante solide, résistante et pourvue d'une inclinaison suffisante qui garantisse l'écoulement correct des eaux. Les supports intègrent un croisillon espaceur qui permet de réaliser les joints entre les carreaux. Pour une pose correcte contre des murs ou des angles, il sera nécessaire d'éloigner les supports des murs et de retirer deux voir quatre croisillons espaceurs comme il est indiqué dans la figure. Caesar recommande d'observer scrupuleusement les avertissements et remarques concernant la pose surélevée d'Aextra20, reportés notamment à la page 94.

Die Verlegung sollte auf festem, tragfähigem Untergrund mit für den korrekten Wasserabfluss ausreichender Neigung erfolgen. Die Träger umfassen vier Distanzstücke zur Ausführung der Fuge zwischen den Fliesen. Für eine korrekte Verlegung an Mauern oder in Ecken die Träger weiter entfernt von den Mauern positionieren und zwei bis vier Distanzstücke abnehmen, wie in der Abbildung dargestellt. Caesar empfiehlt, die Hinweise auf Seite 94 für die Verlegung von Aextra20 als Doppelboden streng einzuhalten.

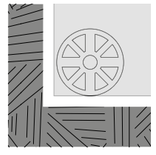
Основание, на которое укладывают плитку, должно быть твердым и прочным, с уклоном, обеспечивающим правильный сток дождевой воды. Опоры снабжены четырьмя распорками для устройства межплиточных швов. С опор, которые устанавливаются вдоль стен или в углу стен необходимо снять от двух до четырех распорок, как показано на рисунке. Caesar рекомендует строго соблюдать указания по укладке Aextra20 в виде фальшпола, приведенные на стр. 94.

Imballi dei supporti

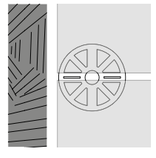
Support Packaging - Emballages des supports - Verpackung der Träger - Упаковка опор

Tipologia supporti Structure Types de supports Art der Träger Тип опоры	**Altezza struttura** Height Hauteur de la structure Aufbauhöhe der Struktur Высота	PZ/sc	KG/sc
	12 mm	250	10,50
	15 mm	200	9,20
	20 mm	150	11,10
Disco livellatore Levelling disc Disque liveleur Nivellierende scheibe выравнивающий диск	3 mm	250	7,50
Supporto regolabile Adjustable support Support réglable Verstellbarer Träger Регулируемая опора	25-40 mm	20	4,54
	40-70 mm	20	5,52
	60-100 mm	20	6,82
Supporto autolivellante Self-levelling support Support auto-nivelant Selbstnivellierender Träger Самовыравнивающаяся опора	37,5-50 mm	25	7,65
	50-75 mm	25	8,75

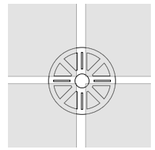
angolo muro
Wall corner - Aux coins des murs
Wandecke - Угол стены

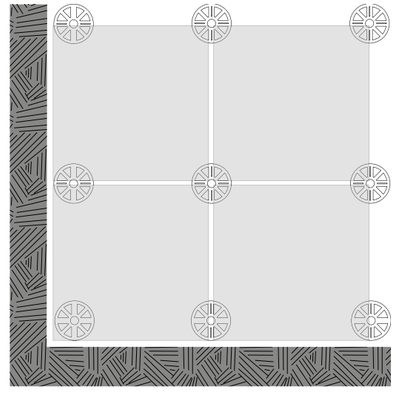


bordo muro
Wall border - Le long du mur
Wandrand - Оложение вдоль стены



centro pavimento
Floor center - Au centre du carrelage
Bodenmitte - ентр пола





ACCESSORI PER LA SOLUZIONE SOPRAELEVATA

Accessories for raised installation . Accessoires pour la pose surélevée . Zubehör für die aufgesetzte Verlegung . Комплектующие детали для укладке в виде фальшпола

SUPPORTO COMPONIBILE

MODULAR SUPPORT - PLOT MODULAIRE - MODULARER TRÄGER - МОДУЛЬНАЯ ОПОРА

IL SUPPORTO MODULARE È UN SISTEMA DALL'INGOMBRO RIDOTTO, REGOLABILE E COMPONIBILE, CHE CONSENTE UNA SOPRAELEVAZIONE DA 8 A 30 MM. IL SISTEMA È FORMATO DA:

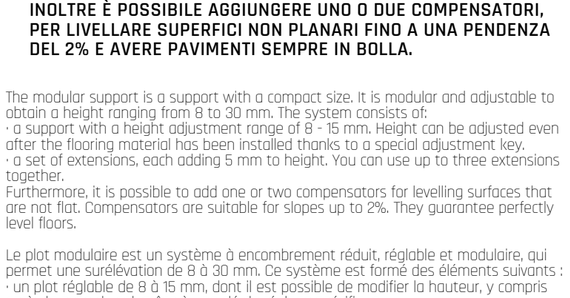
- **UN SUPPORTO REGOLABILE DA 8 A 15 MM, LA CUI ALTEZZA PUÒ ESSERE MODIFICATA ANCHE A PAVIMENTO POSATO, GRAZIE A UN'APPOSITA CHIAVE DI REGOLAZIONE.**
- **UN SISTEMA DI PROLUNGHE, CHE AGGIUNGONO CIASCUNA UN'ALTEZZA DI 5 MM: SE NE POSSONO IMPILARE FINO A TRE. INOLTRE È POSSIBILE AGGIUNGERE UNO O DUE COMPENSATORI, PER LIVELLARE SUPERFICI NON PLANARI FINO A UNA PENDENZA DEL 2% E AVERE PAVIMENTI SEMPRE IN BOLLA.**

The modular support is a support with a compact size. It is modular and adjustable to obtain a height ranging from 8 to 30 mm. The system consists of:
· a support with a height adjustment range of 8 - 15 mm. Height can be adjusted even after the flooring material has been installed thanks to a special adjustment key.
· a set of extensions, each adding 5 mm to height. You can use up to three extensions together.
Furthermore, it is possible to add one or two compensators for levelling surfaces that are not flat. Compensators are suitable for slopes up to 2%. They guarantee perfectly level floors.

Le plot modulaire est un système à encombrement réduit, réglable et modulaire, qui permet une surélévation de 8 à 30 mm. Ce système est formé des éléments suivants :
· un plot réglable de 8 à 15 mm, dont il est possible de modifier la hauteur, y compris après la pose du sol, grâce à une clé de réglage spécifique
· un système de rallonges qui permet d'augmenter la hauteur (5 mm pour chaque rallonge) : il est possible d'en empiler jusqu'à trois.
Il est également possible d'ajouter un ou deux compensateurs pour niveler des surfaces non plates jusqu'à une inclinaison de 2% et obtenir ainsi des sols parfaitement nivelés.

Der modularer Träger ist ein platzsparendes, höhenverstellbares und zusammensteckbares System für eine Bodenaufstockung von 8 bis 30 mm. Das System besteht aus:
· einem von 8 bis 15 mm regulierbaren Träger, dessen Höhe auch bei bereits verlegtem Bodenbelag mit einem Spezialschlüssel verändert werden kann,
· Verlängerungen von jeweils 5 mm Höhe: es können bis zu drei Stück übereinander positioniert werden.
Zudem können ein oder zwei Ausgleichelemente zur Nivellierung nicht ebener Flächen eingesetzt werden. Damit lassen sich bis zu 2 % Gefälle ausgleichen, um einen stets perfekt plan en Boden zu erzielen.

Опора модульная представляет собой компактную, регулируемую и модульную систему, позволяющую создавать фальшполы высотой от 8 до 30 мм. Система состоит из следующих компонентов:
· регулируемая от 8 до 15 мм опора, высота которой может изменяться даже после настила пола при помощи специального регулировочного ключа;
· система удлинителей, каждый из которых добавляет 5 мм высоты, с возможностью установки друг на друга до трех удлинителей.
Кроме того, можно использовать один или два компенсатора наклона для устранения неровности поверхности вплоть до 2% и для получения совершенно горизонтальных полов.



VANTAGGI

- **PRATICO E VERSATILE**
- **REGOLABILE**
- **COMPONIBILE**
- **RESISTENTE E STABILE**
- **AUTOLIVELLANTE PER PENDENZE FINO AL 2%**

ADVANTAGES:
· practical and versatile
· adjustable
· modular
· durable and stable
· compensates for slopes up to 2%

ATOUTS:
· pratique et polyvalent
· réglable
· modulaire
· résistant et stable
· auto-nivelant pour des inclinaisons jusqu'à 2%

VORTEILE:
· praktisch und vielseitig
· verstellbar
· modular
· beständig und stabil
· für Gefälle bis zu 2 % selbstnivellierend

ПРЕИМУЩЕСТВА:
· практичность и универсальность
· возможность регулировки
· модульность
· прочность и устойчивость
· эффект устранения неровности поверхности вплоть до 2%

ACCESSORI E CONSIGLI SULLA POSA

Accessories and recommendations for installation . Accessoires et conseils de pose . Accessoires und Verlegetipps . Аксессуары и рекомендации по укладке

CLIP BORDO VERTICALE

VERTICAL EDGE CLIP - CLIP BORD VERTICAL - SENKRECHTER KANTENCLIP - КЛЯММЕР ДЛЯ ВЕРТИКАЛЬНОЙ КРОМКИ

LA CLIP BORDO VERTICALE CONSENTE DI CHIUDERE LO SPAZIO PERIMETRALE CHE SI CREA IN CORRISPONDENZA DEI BORDI DEL PAVIMENTO SOPRAELEVATO NON ADIACENTI A MURI, OTTENENDO UNA PERFETTA CONTINUITÀ FRA LA SUPERFICIE VERTICALE E IL PIANO DI CAMMINAMENTO. UNA SOLUZIONE COMPOSTA DA DUE CLIP APPLICATE A INCASTRO NELLA PARTE SUPERIORE E INFERIORE DEI SUPPORTI, CHE CREANO LO SPAZIO PER INSERIRE UNA SEZIONE DI GRES TAGLIATO A MISURA.

The vertical edge clip allows for the closing of the perimetral space created along the edges of the raised floor which are not adjacent to walls thus obtaining perfect continuity between the vertical surface and the foot plan. The system is made up of two stainless steel clips that are fitted into the upper and lower part of supports and which create the space to install pre-cut listels.
Le clip bord vertical permet de fermer l'espace périmétral qui se crée en correspondance avec les bords du plancher surélevé non attenant à un mur, obtenant ainsi une continuité parfaite entre la surface verticale et le plan de piétinement. La solution se compose de deux clips en acier inox encastrés dans la partie supérieure et inférieure des supports qui créent un espace permettant de sceller des listels en grès coupés sur mesure.
Der senkrechte Kantenclip dient zum Abschluss jener Kanten des Doppelbodens, die nicht an Wände angrenzen, so dass eine perfekte Kontinuität zwischen der senkrechten und der Trittfläche entsteht. Zwei Edelstahlclips werden im oberen und im unteren Teil der Träger eingesteckt und bilden die Unterlage zum Aufkleben von nach Maß zugeschnittenen Feinsteinzeugleisten.
Кляммер вертикальной кромки позволяет закрыть зазор, который образуется по непримыкающим к стене краям фальшпола и придать им красивый завершенный вид. Комплект состоит из двух стальных кляммеров, которые устанавливаются на верхнюю и под нижнюю части опор, в результате чего образуется гнездо, в которое вставляется разрезанный под нужный размер бордюр.

CLIP BORDO PIASTRA

PLATE EDGE CLIP - CLIP BORD PLAQUE - PLATTENRANDCLIP - КЛЯММЕР ДЛЯ ПЛИТОЧНОЙ КРОМКИ

LA CLIP BORDO PIASTRA SI INCASTRA NELLA PARTE SUPERIORE DEI SUPPORTI ADIACENTI ALLE PARETI CONSENTENDO IL POSIZIONAMENTO DELLE LASTRE A UNA DISTANZA UNIFORME DAI MURI. QUESTO SISTEMA GARANTISCE UNA FUGA PERIMETRALE E AUMENTA LA STABILITÀ DELLA PAVIMENTAZIONE.

The plate edge clip is fitted into the upper part of supports which are adjacent to walls in order to allow for the positioning of slabs at a uniform distance. This systems allows for perimetral grout lines and increases the stability of the foot plan.
Le clip bord plaque s'encastre dans la partie supérieure des supports attenants aux parois, permettant ainsi de positionner des dalles à une distance uniforme des murs. Ce système garantit une bonne jointure périmétrale et améliore la stabilité du plancher.
Der Plattenrandclip wird im oberen Teil der an die Wände angrenzenden Träger eingesteckt, um die Platten in einheitlichem Abstand zu den Wänden selbst zu positionieren. Dieses System erzeugt eine Randfuge und erhöht die Stabilität des Bodenbelags.
Кляммер плиточной кромки устанавливается на верхнюю часть прилегающих к стене опор и позволяют укладывать плитки на одинаковом расстоянии от стен. Данная система обеспечивает ровный периметральный шов и увеличивает стабильность пола.

RACCOMANDAZIONI SULLA POSA, PULIZIA E MANUTENZIONE DI AEXTRA20

Recommendations for the installation, cleaning and maintenance of aextra20 . Conseils sur la pose, nettoyage et entretien d'aextra20
Empfehlungen für die verlegung, reinigung und pflege von aextra20 . Рекомендации по укладке, чистке и уходу за плитками aextra20

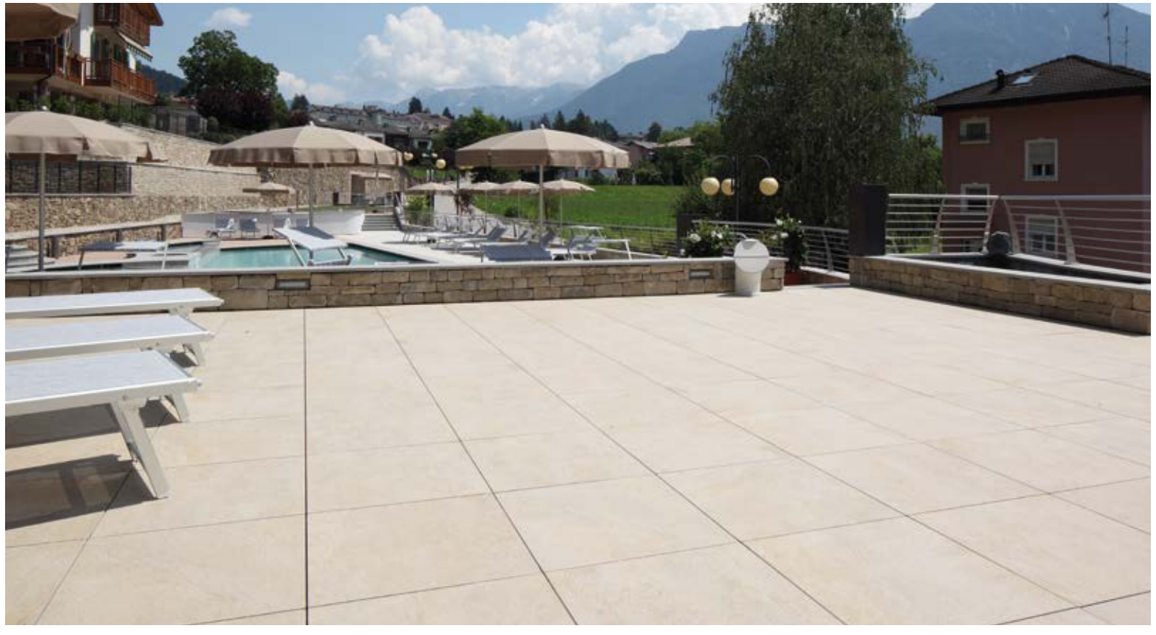
CAESAR CONSIGLIA DI EFFETTUARE LE OPERAZIONI DI PULIZIA ORDINARIA DELLE SUPERFICI PAVIMENTATE CON AEXTRA20 RICORRENDO A ACQUA E NORMALI DETERGENTI NEUTRI: LA PENDENZA DELLA SUPERFICIE E GLI SPAZI TRA LE LASTRE NELLE POSE A SECCO FACILITANO IL NATURALE DEFLUSSO DELLE ACQUE. SI CONSIDERI TUTTAVIA CHE QUALUNQUE TIPO DI PAVIMENTAZIONE È SOGGETTA AL FENOMENO DELLA TENSIONE SUPERFICIALE DEI LIQUIDI: SI TRATTA DELLA STESSA PROPRIETÀ DELL'ACQUA CHE LE CONFERISCE LA TENDENZA A DISTRIBUIRSI IN GOCCE SFERICHE, O CHE CAUSA LA FORMAZIONE DELLA CLASSICA BOMBATURA IN UN BICCHIERE PIENO DI ACQUA OLTRE IL COLMO. LA TENSIONE SUPERFICIALE PUÒ IMPEDIRE UN COMPLETO SCOLO DELL'ACQUA, E CAUSARE LO STAZIONAMENTO TEMPORANEO DI UNA PATINA DI LIQUIDO IN CORRISPONDENZA DEI BORDI DELLE LASTRE. PER OVVIARE A QUESTO PROBLEMA, CAESAR RACCOMANDA DI PREVEDERE LE OPPORTUNE PENDENZE DELLA SUPERFICIE IN FASE DI INSTALLAZIONE, PER FACILITARE IL DEFLUSSO DELLE ACQUE NEGLI SPAZI TRA LE LASTRE. SE DOVESSE PERSISTERE UNA PATINA DI ACQUA, SI CONSIGLIA DI SPINGERLA VERSO LE FUGHE CON UNO SPAZZOLONE, OPPURE DI RIMUOVERLA CON UN ASPIRALIQUIDI.

Caesar recommends carrying out the procedures for the ordinary cleaning of Aextra20 floor surfaces using water and commercially available neutral detergents: the inclination of the surface and the space between adjacent slabs for dry-system installation favour the natural flow of water. However, it is important to take into consideration that any type of floor surface is subject to the surface tension effect of liquids: it is the same property of water that gives the tendency to transform into spherical droplets and which cause the curved top surface of a glass full of water. The surface tension can obstacle the complete drainage of water and cause a temporary stagnation of liquid on the slab edges. In order to avoid this problem, Caesar recommends ensuring adequate inclination of the surface during installation so as to encourage the flow of water between adjacent slabs. Should liquid deposit on the surface, it is recommended to push it towards grout lines using a brush or remove it with a wet and dry vacuum cleaner.

Caesar conseille d'effectuer les opérations de nettoyage ordinaire des surfaces carrelées avec Axtra20 en utilisant de l'eau et des détergents neutres communs : l'inclinaison de la surface et les espaces entre les dalles dans les poses à sec facilitent l'écoulement naturel de l'eau. Considérez cependant que tout type de sol est soumis au phénomène de la tension superficielle des liquides : il s'agit de la même propriété de l'eau qui lui donne la tendance à se répandre en gouttes sphériques, ou qui entraîne la formation classique de la surface bombée d'un verre d'eau rempli à ras bord. La tension superficielle peut empêcher l'écoulement de l'eau, et causer la stagnation temporaire d'une légère patine d'eau au niveau des bords des dalles. Pour résoudre ce problème, Caesar conseille de prévoir les pentes opportunes de la surface en phase d'installation, pour faciliter l'écoulement des eaux dans les espaces entre les dalles. Si la patine d'eau persiste, il est conseillé de la pousser vers les joints à l'aide d'une brosse à carrelage ou bien de l'éliminer avec un aspirateur à liquide.

Caesar empfiehlt, zur normalen Reinigung der mit Aextra20 verlegten Flächen Wasser und normale, neutrale Reinigungsmittel zu verwenden; das Gefälle der Flächen und die im Trockenbau entstehenden Zwischenräume zwischen den Platten erleichtern das natürliche Abfließen des Wassers. Auf jeder Art von Bodenbelag kommt es jedoch zur Oberflächenspannung der Flüssigkeiten: es handelt sich um ein Merkmal des Wassers selbst, das sich in runden Tropfen verteilt bzw. die klassische Wölbung in einem randvoll gefüllten Glas aufweist. Die Oberflächenspannung kann das vollständige Ablaufen des Wassers behindern und dazu führen, dass sich vorübergehend Flüssigkeit an den Plattenrändern ansammelt. Um dieses Problem zu vermeiden, empfiehlt Caesar, bei der Installation für eine angemessene Neigung der Fläche zu sorgen, damit das Wasser über die Zwischenräume ablaufen kann. Auf der Oberfläche stagnierendes Wasser sollte mit einer Bürste in die Zwischenräume gedrückt oder mit einem Allessauger abgesaugt werden.

Caesar рекомендует использовать для повседневного ухода за покрытиями Aextra20 воду и нейтральные моющие средства: надлежащий уклон поверхности и шовные зазоры между уложенными всухую плитками способствуют естественному оттоку воды. Следует иметь в виду, что любое напольное покрытие подвержено феномену поверхностного натяжения жидкостей: речь идет о том свойстве воды, которое позволяет ей распределяться сферическими каплями или которое способствует образованию известной выпуклости в верхней части переполненного стакана. Поверхностное натяжение может затруднить полный отток воды и вызвать временное образование водной пленки по краям плиток.Для решения данной проблемы Caesar рекомендует в ходе укладки предусмотреть надлежащий уклон, который облегчит отток воды в межплиточные зазоры. Если на плитках продолжает оставаться вода, отведите ее в швы половой щеткой или удалите водососом.



ISTRUZIONI PER COMMITTENTI E PROGETTISTI

Instructions for project engineers and customers . Modalités pour concepteurs, maîtres d'oeuvre et/ou aux maîtres d'ouvrage
Anweisungen für Auftraggeber und Planer . рекомендации для заказчиков и проектировщиков

Quando l'applicazione delle lastre in 20 mm. e 30 mm. prevede l'utilizzo del prodotto ceramico in termini strutturali, si raccomanda al progettista e/o committente una attenta valutazione dei requisiti del progetto in relazione alle caratteristiche tecniche delle lastre. in particolare, al fine di evitare il rischio di danni a persone o cose il produttore raccomanda:
• Se l'applicazione prevede la posa sopraelevata, tenendo conto che una piastrella potrebbe rompersi in seguito alla caduta su di essa di un corpo pesante, verificare anticipatamente la destinazione d'uso specifica e attenersi alla tabella istruzioni di posa sopraelevata di seguito riportata ove, in determinate condizioni, è prevista l'applicazione di un rinforzo sul retro della piastrella (doppia rete in fibra di vetro) fornito dal produttore;
• Con riferimento alla pavimentazione posata in quota, con qualunque sistema di posa a secco, rispettare le specifiche normative e condizioni d'uso locali riguardanti, tra l'altro, a titolo esemplificativo, l'azione del vento, il carico strutturale, le azioni sismiche, ecc.; Il mancato rispetto delle raccomandazioni sopra riportate possono portare ad un utilizzo improprio del prodotto e causare eventualmente gravi danni a persone o cose.

If the application of the 20 - 30 mm slabs foresees the ceramic product used in structural installations, the project engineer and/or customer must carefully assess the project requirements with regard to the technical specifications of the slabs. To prevent the risk of damage or injury, the manufacturer recommends:
• With regard to a raised floor installation a ceramic slab may fracture on impact if a heavy object falls on it from any significant height. Therefore the manufacturer recommends to check the specific intended use before starting the installation and to follow table for raised installation provided below. In certain conditions, reinforcing must be applied on the back of the slabs (double glass fibre net) supplied and applied by the manufacturer;
• With reference to any dry installation system of flooring above the ground level, the manufacturer recommends to comply with local regulations and conditions of use with regard to wind-load, loadbearing,seismic events, etc. Failure to comply with these recommendations may lead to improper use of the product and could cause serious damage or injury.

Lorsque la mise en oeuvre de dalles de 20 mm et 30 mm prévoit l'utilisation du produit céramique en termes structurels, il est recommandé aux concepteurs, maîtres d'oeuvre et/ou aux maîtres d'ouvrage de faire une évaluation scrupuleuse du cahier des charges du projet eu égard aux caractéristiques techniques des dalles. En particulier, afin d'éviter le risque de dommages aux personnes ou aux biens, le fabricant recommande:
• Si la mise en oeuvre prévoit une pose surélevée, en tenant compte qu'un carreau pourrait se casser suite à la chute d'un corps lourd, de vérifier en avance la destination d'usage spécifique et de se conformer au tableau d'instructions de pose surélevée reproduit ci-après, où, dans des conditions déterminées, il est prévu de rajouter un renforcement sur le revers du carreau (double treillis en fibre de verre), fourni par le fabricant.
• Concernant le dallage posé en étages, quelque soit le système de pose sans collage utilisé, de respecter les spécifications des normes et les conditions locales d'emploi, entre autre, à titre d'exemple, l'action du vent, le chargement structurel, les actions sismiques, etc. Le non respect des recommandations reproduites ci-dessus peut conduire à un usage impropre du produit et éventuellement causer de graves dommages aux personnes ou aux biens.

Falls der Einsatz der 20 mm und 30 mm Platten eine Verwendung des keramischen Produkts als Bestandteil der Gebäudestruktur vorsieht, ist der Planer und/oder der Auftraggeber angehalten, eine sorgfältige Prüfung der Voraussetzungen des Projekts in Bezug auf die technischen Eigenschaften der Platten vorzunehmen. Insbesondere zur Vermeidung der Gefahr von Personen- und Sachschäden, erteilt der Hersteller folgenden Hinweis:
• Unter Berücksichtigung des Umstandes, dass die Fliese infolge eines schweren herabfallenden Gegenstandes zerbrechen könnte, muss im Falle einer Anwendung als Doppelboden im voraus eine Prüfung des spezifischen Einsatzbereiches erfolgen. Ausserdem ist die nachfolgende Tabelle mit Verlegeanweisungen zu berücksichtigen, die unter bestimmten Bedingungen die Aufbringung einer Verstärkung auf der Rückseite der Fliese vorsieht (doppelte GFK-Netz) welche vom Produzenten geliefert wird;
• -Mit Bezug auf Bodenbeläge die trocken im Aussenbereich in der Höhe verlegt werden, sind die spezifischen Lokalen vorschriften und nutzungsbedingungen zu Berücksichtigen, die unter anderem, wie zum Beispiel für die Wirkung des Windes, der strukturellen Belastung, der Wirkung von Erdbeben, etc., vorgesehen sind; Die Nichtberücksichtigung der oben genannten Anweisungen kann zu einer unsachgemässen Verwendung des Produkts führen und eventuell schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen.

При монтаже плиток толщиной 20 мм и 30 мм с использованием несущей конструкции проектировщик и (или) заказчик обязаны внимательно проанализировать все особенности проекта с учетом технических характеристик плиток. В частности, во избежание травмирования людей или повреждения имущества рекомендуем следующее:
• если предусмотрена укладка на опоры, учитывая риск разлома плиток вследствие падения тяжелых предметов, необходимо предварительно проверить конкретные условия эксплуатации и соблюдать указания, изложенные в следующей таблице, в частности, в том, что касается приклеивания на тыльную сторону плитки двойной стекловолоконной сетки, поставляемого производителем;
• при бесклеевой укладке на опоры следует соблюдать местные нормы и правила, а также учитывать условия эксплуатации конкретного региона, например вероятность сильного ветра, землетрясений, структурных нагрузок и т.д. Несоблюдение вышеизложенных рекомендаций может привести к несоответствующему использованию изделий и, как следствие, к серьезным травмам или повреждению имущества.

Nota: per ogni dettaglio e specifica tecnica a proposito della doppia rete in fibra di vetro, si prega di contattare l'ufficio Caesartech. Caesar è da ritenersi responsabile solo nel caso in cui fornisce l'intero sistema (lastra + doppia rete in fibra di vetro). Caesar declina ogni responsabilità per sistemi di rinforzo che non abbia lei stessa fornito. In caso di rottura le lastre devono essere immediatamente sostituite. - Note: for any detail and technical specification concerning the double glass fibre net, please contact our Caesartech department. Caesar is responsible only if it supplies the whole system (tile + double glass fibre net). Caesar cannot be held responsible for reinforcing systems that it has not supplied. In case of breakage, tiles must be replaced immediately. - Remarque: pour plus de renseignements techniques concernant le double treillis en fibre de verre, veuillez contacter le service Caesartech. Caesar n'est considérée responsable que dans le cas où elle fournit le système complet (dalle + double treillis en fibre de verre). Caesar décline toute responsabilité en cas de poses de systèmes de renfort non fournis par ses soins. En cas de rupture, les dalles doivent être immédiatement remplacées. - Hinweis: Für jedes Detail und die technischen Vorgaben zum doppelten GFK-Netz wenden Sie sich bitte an Caesartech. Caesar haftet ausschließlich bei Lieferung des gesamten Systems (Platte + doppeltes GFK-Netz). In keinem Fall kann Caesar für nicht von Caesar selbst gelieferte Verstärkungssysteme haftbar gemacht werden. Bei Bruch die Platten bitte sofort austauschen. - Примечание: За технической информацией о двойной стекловолоконной сетке просим обращаться в подразделение Caesartech. Caesar несет ответственность только в случае поставки всей системы (плитки + двойная стекловолоконная сетка). Компания Caesar не несет ответственность за систему упрочнения, поставленную не ею. В случае разлома немедленно заменить плитку.

PESI E IMBALLI

Packaging . Conditttionnement . Verpackungs . Einheiten . Упаковка

FORMATO - SIZE - FORMAT - ФОРМАТ		**SCATOLA** - BOX - BOÎTE - KARTON - КОРОБКА			**PALLET** - PALLETTE - ПАЛЕТА		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
120x120	$47^{1}/_{16}$"x $47^{1}/_{16}$"	1	1,42802	~ 56,80	20	28,56	~ 1135
60x120	$23^{5}/_{8}$"x $47^{2}/_{8}$"	1	0,72	~ 33,35	35	25,20	~ 1167,25
40x120	$15^{6}/_{8}$"x $47^{2}/_{8}$"	2	0,96	~ 41,50	24	23,04	~ 996
30x120	$11^{13}/_{16}$"x $47^{2}/_{8}$"	2	0,72	~ 33,35	36	25,92	~ 1200,6
90x90	$35^{7}/_{16}$"x $35^{7}/_{16}$"	1	0,81	~ 37,60	18	14,58	~ 676,8
80x80	$31^{4}/_{8}$"x $31^{4}/_{8}$"	1	0,54	~ 29,70	42	28,88	~ 1247,40
60x90	$23^{5}/_{8}$"x $35^{7}/_{16}$"	2	1,08	~ 48,50	18	19,44	~ 873
45x90	$17^{11}/_{16}$"x $35^{7}/_{16}$"	2	0,81	~ 36,00	27	21,87	~ 972
60x60	$23^{5}/_{8}$"x $23^{5}/_{8}$"	2	0,72	~ 32,00	30	21,60	~ 960

ISTRUZIONI PER LA POSA SOPRAELEVATA - INSTRUCTIONS FOR RAISED FLOOR INSTALLATION - INSTRUCTIONS POUR LA POSE SURÉLEVÉE
ANWEISUNGEN FÜR DIE DOPPELBODENVERLEGUNG - УКАЗАНИЯ ПО УКЛАДКЕ В ВИДЕ ФАЛЬШПОЛА

Formato Size Format Format Формат	**Altezza della sopraelevazione** - Raise of the foot plan - Hauteur de la surélévation - Höhe des Doppelbodens - Высота монтажа		
	Fino a 2 cm Up to - Jusqu'à Bis zu - До	**Tra 2 e 10 cm** From 2 to 10 cm Entre 2 et 10 cm 2 bis 10 cm От 2 до 10 см	**Tra 10 e 30 cm** From 10 to 30 cm Entre 10 et 30 cm 10 bis 30 cm От 10 до 30 см
60x60	**4 SUPPORTI/LASTRA (3,4 SUPPORTI/MQ)** 4 supports/slab (3,4 supports/mq) 4 supports / dalle (3,4 supports / m²) 4 Träger/Platte (3,4 Träger/qm) 4 опор/плитку (опоры/кв.м)		**4 SUPPORTI/LASTRA (3,4 SUPPORTI/MQ) + APPLICAZIONE DOPPIA RETE IN FIBRA DI VETRO** 4 supports/slab (3,4 supports/mq) + application of a double glass fibre net 4 supports / dalle (3,4 supports / m²) + application double treillis en fibre de verre 4 Träger/Platte (3,4 Träger/qm) + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes 4 опоры/плитку (3,4 опоры/кв.м) + двойная стекловолоконная сетка
60x120 45x90 60x90	**6 SUPPORTI/LASTRA** **(FORMATO 60x120: 3,4 SUPPORTI/MQ)** **(FORMATO 45x90: 6 SUPPORTI/MQ)** **(FORMATO 60x90: 4,5 SUPPORTI/MQ)** 6 supports/slab (Size 60x120: 3,4 supports/mq) (Size 45x90: 6 supports/mq) (Size 60x90: 4,5 supports/mq) 6 supports / dalle (Format 60x120: 3,4 supports / m²) (Format 45x90: 6 supports / m²) (Format 60x90: 4,5 supports / m²) 6 Träger/Platte (Format 60x120: 3,4 Träger/qm) (Format 45x90: 6 Träger/qm) (Format 60x90: 4,5 Träger/qm) 6 опор/плитку (формат 60x120: 3,4 опоры/кв.м) (формат 45x90: 6 опор/кв.м) (формат 60x90: 4,5 опор/кв.м)		**6 SUPPORTI/LASTRA** **(FORMATO 60x120: 3,4 SUPPORTI/MQ) (FORMATO 45x90: 6 SUPPORTI/MQ) (FORMATO 60x90: 4,5 SUPPORTI/MQ)** **+ APPLICAZIONE DOPPIA RETE IN FIBRA DI VETRO** 6 supports/slab (Size 60x120: 3,4 supports/mq) (Size 45x90: 6 supports/mq) (Size 60x90: 4,5 supports/mq) + application of a double glass fibre net 6 supports / dalle (Format 60x120: 3,4 supports / m²) (Format 45x90: 6 supports / m²) (Format 60x90: 4,5 supports / m²) + application double treillis en fibre de verre 6 Träger/Platte (Format 60x120: 3, 4 Träger/qm) (Format 45x90: 6 Träger/qm) (Format 60x90: 4,5 Träger/qm) + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes 6 опор/плитку (формат 60x120: 3,4 опоры/кв.м) (формат 45x90: 6 опор/кв.м) (формат 60x90: 4,5 опор/кв.м) + двойная стекловолоконная сетка
30x120 40x120	**6 SUPPORTI/LASTRA (7 SUPPORTI/MQ)** 6 supports/slab (7 supports/mq) 6 supports / dalle (7 supports / m²) 6 Träger/Platte (7 Träger/qm) 6 опор/плитку (7 опор/кв.м)		**6 SUPPORTI/LASTRA (7 SUPPORTI/MQ)** **+ APPLICAZIONE DOPPIA RETE IN FIBRA DI VETRO** 6 supports/slab (7 supports/mq) + application of a double glass fibre net 6 supports / dalle (7 supports / m²) + application double treillis en fibre de verre 6 Träger/Platte (7 Träger/qm) + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes 6 опор/плитку (7 опор/кв.м) + двойная стекловолоконная сетка
90x90 80x80	**4 SUPPORTI/LASTRA** **(FORMATO 90X90: 1,6 SUPPORTI/MQ)** **(FORMATO 80X80: 2,4 SUPPORTI/MQ)** 4 supports/slab (Size 90x90: 1,6 supports/mq) (Size 80x80: 2,4 supports/mq) 4 supports / dalle (Format 90x90: 1,6 supports / m²) (Format 80x80: 2,4 supports / m²) 4 Träger/Platte (Format 90x90: 1,6 Träger/qm) (Format 80x80: 2,4 Träger/qm) 4 опоры/плитку (формат 90x90: 1,6 опоры/кв.м) (формат 80x80: 2,4 опоры/кв.м)		**NON APPLICABILE** Not suitable Non applicable Nicht geeignet не применяется
120x120	**8 SUPPORTI/LASTRA (2,7 SUPPORTI/MQ)** 8 supports/slab (2,7 supports/mq) 8 supports / dalle (2,7 supports / m²) 8 Träger/Platte (2,7 Träger/qm) 8 опоры/плитку (2,7 опоры/кв.м)		**NON APPLICABILE** Not suitable Non applicable Nicht geeignet не применяется

INSTRUCTIONS FOR RAISED FLOOR INSTALLATION – USA – CANADA – OCEANIA
INSTRUCTIONS POUR LA POSE SURÉLEVÉE – ETATS UNIS- CANADA- OCÉANIE

Size - Format	Raise of the foot plan - Hauteur de la surélévation	
	Up to 3/4 inch - Jusqu'à 3/4 pouces (2cm)	Above 3/4 inch - Au-delà de 3/4 pouces (2cm)
Size 23 $^{5}/_{8}$" x 23 $^{5}/_{8}$" (60x60cm)	4 supports/slab (0,32 supports/sqf - 3,4 supports/mq) 4 supports /dalle (0,32 supports /sqf - 3,4 supports/m²)	Please contact Ceramiche Caesar (Caesartech dept.) Veuillez consulter Ceramiche Caesar (Service Caesartech)
Size 23 $^{5}/_{8}$" x 47 $^{2}/_{8}$" (60x120cm) **Size 17 $^{11}/_{16}$" x 35 $^{7}/_{16}$" (45x90cm)** **Size 23 $^{5}/_{8}$" x 35 $^{7}/_{16}$" (60x90cm)**	6 supports/slab (Size 60x120: 0,32 supports/sqf - 3,4 supports/mq) (Size 45x90: 0,56 supports/sqf - 6 supports/mq) (Size 60x90: 0,42 supports/sqf - 4,5 supports/mq) 6 supports/dalle (Format 60x120: 0,32 supports /sqf - 3,4 supports/m²) (Format 45x90: 0,56 supports /sqf - 6 supports/m²) (Format 60x90: 0,42 supports /sqf - 4,5 supports/m²)	
Size 11 $^{13}/_{16}$" x 47 $^{2}/_{8}$" (30x120cm) **Size 15 $^{6}/_{8}$" x 47 $^{2}/_{8}$" (40x120cm)**	6 supports/slab (0,65 supports/sqf - 7 supports/mq) 6 supports/dalle (0,65 supports/sqf - 7 supports/m²)	
Size 35 $^{7}/_{16}$" x 35 $^{7}/_{16}$" (90x90cm) **Size 31 $^{4}/_{8}$" x 31 $^{4}/_{8}$" (80x80cm)**	4 supports/slab (Size 90x90: 1,6 supports/sqf - 1,6 supports/mq) (Size 80x80: 2,4 supports/sqf - 2,4 supports/mq) 4 supports/dalle (Format 90x90: 1,6 supports /sqf - 1,6 supports/m²) (Format 80x80: 2,4supports /sqf - 2,4 supports/m²)	
Size 47 $^{2}/_{8}$" x 47 $^{2}/_{8}$" (120x120cm)	8 supports/slab (2,7 supports/sqf - 2,7 supports/mq) 8 supports/dalle (2,7 supports /sqf - 2,7 supports/m²)	

CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical features of the ceramic slabs . Caractéristiques techniques de la dalle en céramique
Technische eigenschaften der keramikplatte . Технические характеристики керамической плиты

CLASSIFICAZIONE SECONDO EN ISO 14411 ISO 13006 ANNESSO G GRUPPO B1A CON E_v ≤0,5 %

Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E_v ≤ 0,5%
Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E_v ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E_v ≤0,5%
Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E_v ≤0,5%

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" - 20mm AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *
Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	**Conforme** - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Waseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	**≤ 0,1%**
	ASTM C373-88 (2006) ◆	**Conforme** - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit*- Упругость*	ISO 10545-4	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura > 3000 N Not applicable to tiles with a breaking strenght > 3000 N N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture > 3000 N Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast > 3000 N Не п рименяется в отношении плиток с п ределом п рочности на разрыв > 3000 N
Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	**> 10.000 N**
Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	**≤ 145 mm^3**
Coefficiente di dilatazione termica lineare* - Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* - Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	**≃ 7 (10^{-6} °C^{-1})**
Resistenza agli sbalzi termici* - Termal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	**Resistente** - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatationt à l'umidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	**≤ 0,1 (mm/m)**
Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* - Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	**Resistente** - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
Resistenza all'attacco chimico• - Resistance to chemical attack• Résistance à l'attaque chimique• - Beständigkeit gegen Chemikalien• Устойчивость к химическому воздействию•	ISO 10545-13	**Resistente** - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
Carico statico - Static load Charge statique - Statische Last - Статическая нагрузка	EN 12825	45x90 / 60x60 / 60x90 / 60x120 / 40x120 / 30x120 **Centro** - Centre - Au centre - Mitte - По центру: **KN>5,0 / KN>7,0 / KN>8,0 / KN>5,0 / KN>8,0 / KN>3,0** **Centro lato** - Side centre - Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани: **KN>4,0 / KN>5,0 / KN>6,0 / KN>4,0 / KN>4,0 / KN>3,0** **Diagonale** - Diagonal - En diagonale - Diagonal - По диагонали: **KN>7,0 / KN>8,0 / KN>8,0 / KN>7,0 / KN>7,0 / KN>6,5**
Classe di carico di rottura*** - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse*** Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	U11*** T11***
Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	**Pulibile** - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutshhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130-51097	**R11 A+B** Yard, Sidewalk / **R11 A+B+C** Other colours
	▲ DCOF	**Conforme** - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
Spessore nominale - Nominal Thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke - Номинальная толщина		**20 mm**

* **Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione** - Averege values referred to the lasto two years of production - Valeurs moyennes des deux denrnières années de production - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Productionsjahre beziehen

** **Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto** - As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are avaible upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratores extérieurs accréditès et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles puor le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten exteren Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung.

*** **Dato riferito al formato 60x60 cm.** - Detail referred to the 60x60 cm size. - Donnée se rapportant au format 60x60 cm. - Auf das Format 60x60 cm bezogen.

● **Per prodotti chimici di uso domestico e addittivi per piscina** - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze

▲ **Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42** - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42

◆ **Valore richiesto ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5%** - Value Required ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Valeur Demandée ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Erforderlicher Wert ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5%

QB UPEC·F+

La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.

MADE IN ITALY. UN VALORE COMPLETO.

MADE IN ITALY. A COMPLETE VALUE. - MADE IN ITALY. UNE VALEUR COMPLETE.
MADE IN ITALY. EIN ECHTER WERT. - СДЕЛАНО В ИТАЛИИ. ВСЕОХВАТЫВАЮЩАЯ ЦЕННОСТЬ.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo grès porcellanato di altissima qualità rigorosamente "Made in Italy", frutto di tecnologie all'avanguardia e investimenti costanti per offrirti prodotti sicuri ed ecosostenibili, sviluppati nel rispetto dell'ambiente e delle persone che lavorano con noi.
Perseguiamo l'eccellenza estetica oltre che tecnica, facendo tesoro della nostra visione globale e della nostra cultura di design. Ci impegniamo a curare nel dettaglio tutte le fasi di lavoro ed a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso rivenditori e consumatori finali.
Chi sceglie Ceramiche Caesar è quindi certo di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando processi a ridotto impatto ambientale.

At Ceramiche Caesar, we have been producing strictly "Made in Italy", high quality porcelain tiles since 1988, the result of cutting-edge technologies and constant investment to offer you safe, eco-sustainable products, developed with respect for the environment and the people who work with us.
We pursue both aesthetic and technical excellence, treasuring our global vision and our design culture. We are committed to taking care of all stages of the work in detail and to clearly communicate the origin of our products, ensuring maximum respect and transparency towards retailers and end consumers.
Whoever chooses Ceramiche Caesar is therefore sure that they are purchasing Italian products made from safe raw materials, by a highly qualified workforce that operates in the best possible working conditions, using processes with a reduced environmental impact.

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très bonne qualité, rigoureusement « Made in Italy », issu de technologie à l'avant-garde et d'investissements constants, pour vous proposer des produits sûrs et durables, conçus dans le respect de l'environnement et des personnes qui travaillent avec nous.
Nous visons l'excellence esthétique et technique, en exploitant notre vision globale et notre culture du design. Nous nous engageons à soigner en détail toutes les phases de notre travail et à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant le maximum de respect et transparence envers les revendeurs et les clients finaux.
Choisir Ceramiche Caesar, cela signifie être certain d'opter pour des produits italiens, réalisés avec des matières premières sûres, par des ouvriers très qualifiés qui travaillent dans des conditions de travail optimales, et dont les processus ont un impact environnemental réduit.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug von höchster Qualität, und ausschließlich „Made in Italy". Ergebnis von Technologien, die Maßstäbe setzen, und von kontinuierlichen Investitionen, um Ihnen stets sichere und ökologisch nachhaltige Produkte zu bieten. Die wir mit Rücksicht auf die Umwelt und auf die Personen, die mit uns arbeiten, entwickeln.
Unserer globalen Vision und unserer Designkultur entsprechend streben wir neben technischer Exzellenz auch ästhetische Vollkommenheit an. Wir führen alle Arbeitsphasen detailgenau aus und geben stets die Herkunft unserer Produkte an. Das ist eine Garantie für Respekt und Transparenz gegenüber unseren Händlern und Endverbrauchern.
Wer sich für Ceramiche Caesar entscheidet, hat damit die Gewissheit, italienische Produkte aus sicheren Rohstoffen zu erhalten, die von hochqualifiziertem Personal unter bestmöglichen Arbeitsbedingungen und mit umweltschonenden Verfahren hergestellt werden.

Начиная с 1988 года, мы, компания Ceramiche Caesar, производим керамогранит высочайшего качества, строго соответствующего концепции «Made in Italy», и являющегося плодом передовых технологий и постоянных инвестиций, направленных на то, чтобы обеспечить клиенту безопасные и экологически устойчивые продукты, которые были разработаны при соблюдении принципа бережного отношения к окружающей среде и уважительного отношения к нашим сотрудникам.
Наша цель - достичь эстетического и технического совершенства, придать драгоценную огранку нашему глобальному видению и нашей культуре дизайна. Мы берем на себя обязательство заботиться в деталях о всех этапах производственного процесса и четко заявлять о происхождении наших продуктов, гарантируя максимальное уважение и прозрачность дилерам и конечным потребителям.
Покупатель, выбирающий продукцию Ceramiche Caesar, уверен в том, то он покупает итальянский продукт, изготовленный из безопасных сырьевых материалов высококвалифицированными специалистами, работающими в максимально улучшенных условиях и опирающимися на производственные процессы, которые оказывают низкое отрицательное влияние на окружающую среду.

·CÆSAR·
CERAMICHE

http://www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it

MADE IN ITALY

GRES FINE PORCELLANATO

ISO 9001 QUALITY ASSURANCE MANAGEMENT

ISO 14001 ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

ISO 45001 OCCUPATIONAL HEALTH & SAFETY

U.S. GREEN BUILDING COUNCIL MEMBER

Ceramics of Italy

© Ceramiche Caesar S.p.A. January 2021
È vietata la riproduzione, anche parziale, dell'opera in tutte le sue forme.
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

AEXTRA20

OPEN YOUR STYLE

CÆSAR
CERAMICHE

Ceramiche Caesar S.p.A.
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it - info@caesar.it